

گۆرپنى وئىنى مەشوق لە نىشتمانەوہ بۆ ژن لە ديوانى (ئىستا كچىك نىشتمانە_ م شىركۆ بىكەس)دا

پ.د.محەمەد دلير ئەمين محەمەد

م.ى.ئەحمەد محەمەد رەشىد مېرە

زانكۆى سلېمانى/كۆليژى زمان/بەشى كوردىي

زانكۆى سلېمانى/كۆليژى زمان/بەشى كوردىي

پېشەكى:

ئەم توڭزىنەوہيە، كە لە تىزى دكتوراي توڭزەرەوہ بەناونىشانى (گۆرپنى وئىنى مەشوق لە نىشتمانەوہ بۆ ژن لە ديوانى ئىستا كچىك نىشتمانە_ م شىركۆ بىكەسدا) ھەلھەنجراوہ، بەگشتى لە سنورى دوو بەشداو بەپىي پىيازى وەسفىي شىكارى، ئەنجامدراوہ. بەشى يەكەمى توڭزىنەوہكە، كە سى پار لەخۆدەگرىت، تايبەتە بە شىكردنەوہو پراڤەكردنى ھەردوو رەھەندى عەشق و مەشوق لە ئەزمونى شىعيرى شاعىردا، كە تىيدا عەشق لەلايەك، ژن و نىشتمانىش وەك دوو مەشوقى دانەبپراو لەلايەكى دىكەوہ، تىشكىيان خراوہتە سەر و پەيوەست بە نمونەكانى ناو ديوانە شىعيرىيەكەوہ، بابەتياڤە پەسنكارون. لە بەشى دووھەمدا، كەردەى گۆرپنى مەشوق لە (نىشتمانەوہ بۆ ژن) لە ديوانى ئىستا كچىك نىشتمانەدا، لە چوارچىوہى دوو پاردا تەوہرى سەرەكىي بەشەكە پىكەدەھىنەت، بۆ ئەوہش پالئەر/ مۆتىقە دەروونىيەكانى پشت ئەو كەردەيە خراونەتەرەو، دواترىش دونيابىنىي شاعىرو چۆنىتىي مامەلەكردنى لەگەل مەشوقە نوڭيەكەيدا بەرجەستەكراون. ئامانجى زانستىي توڭزىنەوہكە، ديارىكردنى ميكانىزمەكانى گۆرپنى مەشوقە لاي شاعىر وەك دياردەيەكى ئەدەبىي، پاشانىش، جىيەجىكردنى ھەنگاوەكانى لە چىوہەكى ديارىكراودا خراونەتەرەو.

١/١ عەشق لە ئەزمونى شىعيرى شىركۆ بىكەسدا

يەكەك لە سەرەكىترىن خەسلەتەكانى ئەزمونى شىعيرى شىركۆ بىكەس، بابەتى عەشق و خۆشەويستىيە، تەنانەت خويئەرى ئاسايى، زۆر ماندوو نابىت بۆئەوہى زۆر بە ئاسانى ئەم خەسلەتە لە شىعەرەكانى (شىركۆ بىكەس)دا ديارىبىكات، چونكە ئەم بابەتە پايەيەكى گرىنگەو كارىگەرىي لە تەواوى ئەزمونى شىعيرى ئەم شاعىرەدا داگىركردوہ. بابەتى (عەشق) يەكەكە لەو بابەتانەى، بەپىي قۆناغ و تىپروانىي ئايىنى و فەلسەفى و ھزرى و جوگرافىايى، گۆرانى زۆرى بەسەردا دىت. واتە پروانگەى جياواز جياوازي زۆر ھەن بۆئەوہى بنەماكان و پىساكان و ناسنامەكەى ديارىبىكەن. عەشق كەردەيەكى ويژدانى و پۆحييە، كە مرۆڤ لە چوارچىوہى بالاترىن وئىنى بوون لە ژياندا ھەستىپىدەكات، لە زۆرباردا دەگاتە ئاستى بەپىرۆزگرتنى ئەو كەسە، ياخود ئەو دياردەو شتەى، كە وەك مەشوق مرۆڤ لىي دەروانىت، چونكە سەرچاوہى دروستبوونى ئەم عەشقە لە ئەنجامى سەرسامىيەكى زۆر قوولە بەرامبەر بە مەشوقەكەى. لە پروانگەى ئايىنەوہ عەشق سەردەكىشىت بۆ دوخى پەرستن، بەتايبەت لەو جورە عەشقەدا، كە سەرچاوہ ئايىنىيەكان وەك عەشقى خودايى ناويدەنن.

عەشق بەپىي شارستانىيەتەكانى مېژوووى مرۆڤايەتى و ئايىنەكان جياوازەو ھەريەكەيان بەجۆرىكى جياواز پلەو ئاست و چۆنىتىيەكەى ديارىدەكەن، بۆ نمونە چەمكى عەشق لە فەلسەفەى يۆنانىي كۆندا زۆر جياوازە لە چەمكى عەشق لە فەلسەفەى ئىسلامدا.

عەشق لە ئەزمونى شىعيرى شىركۆ بىكەسدا لە پەيوەندىيەكى قوولدايە لەگەل تىكپراي ھزرو جىھانبىنىي ئەو

بو ژيان و ئازادى و نىشتيمان، واته زنجيره يه كى بيكه وه گرېدراوه. ئەزموونى خۆشه ويستى له شيعرى شيركو بيكه سدا، په يوه ندىيه كى پته و راسته وخوئى به ئەزموونى نازاديه وه ههيه. ئازادى وهك پرۆژه يه كى گه وره ي سهرزه مينى و هاوبه ش له نيوان مروقه كاندا. خۆشه ويستى ليره دا ته واو كهرى ئەو نازاديه يه، يان په ننگه مهرجى سهره كى گه يشتن به و نازاديه ييت.

له خۆشه ويستيدا مروف ده توانيت باز به سهر هزو ته ماحه تايه تيبه كانى خويدا بدات، ده توانيت خوئى تيبه پرينيت، قازانچ و ده سته كه وته تايه تيبه كانى خوئى له بىربكات، خۆشه ويستى بيكه وه بوونىكى ناسك و باوه شكر دنيكى پر شه وق و پر ئولفه تى نازادانه ي مروقه كانه به يه كتريدا. وهك چوئ نازادى شتيك نيه به ئينسان دراييت، بهلكو ئينسان ده ييت دروستيبكات، خۆشه ويستى شتيكه دروستده كرئت، داده پرېژرئت و گه شه ي پيدده درئت، خه مى بيره وه رى ده خورئت ۱. كرده ي خۆشه ويستى لاي شيركو بيكه س كرده يه يكى دابراو نيه له كوئى تپروانىنى ئەو وهك شاعيرئى خاوه ن هزر و هه لوئست ده رباره ي كوئى جومگه كولتوورى و هزرى و ئاينى و سياسى و كومه لايه تيبه كانى ناو كومه لگاي كوردى. ئەو ده چيته خانه ي ئەو شاعيرانه وه، كه خۆشه ويستى ته نها كورتنارئيته وه له كرده يه كى جه سته يى پروت له گه ل ژنيكدا، بهلكو خۆشه ويستى لاي ئەو، پرسئى ويژدانيه و وه لامه بو هه موو ئەو گرفته جه وه هريانه ي، ده بنه ريگر له به رده م بىركردنه وه يه كى سهرده ميانه بو خۆشه ويستى، چونكه ئەم ديارده يه له ناوه ندى ئەده بيدا، ده چيته خانه ي سهركه شيه وه، ئەره اتوو قوئاغى سهره تايى به جيھيشتوو و بووه ديارده يه كى روخى و ويژدانى لاي خودى شاعير «شاعير له م باره دا كرده يه كى سهركه شيانه ئەنجام ده دات، نهك هه لچوون و سهرليشيووى، چونكه له بارئىكى له و جوره دا شاعير بىرده كاته وه و نايته شوين كه وتوو و له ژير هيج فشاريكد چيژى شاعيرانه ي خوئى تيك نادات و به هيج جورئك ده سه لات و تواناي به سهردا نيه، مروف ليره دا ته نها خوئى بىرده كاته وه نهك كه سى تر، ههر خوئى هه سته كانى درده برئت، نهك له پيناوى خوخه له تانندا بنوسئت» ۲.

ئەو دهقه زورانە ي شيركو بيكه س بو خۆشه ويستى نووسيونى، به ئاسانى ده توانين بلين ئەنجامى بىركردنه وه ي خودى شاعيرن به رامبه ر هه موو ئەو شتانه ي خۆشه ويستى خوئى ده رىريون و هه ريگى له ژير هيج فشاريكد شيعرى بو كه سيك، يان شتيك نه نووسيوه، چونكه ئەو له بنه رتدا، كه هه لگرى روخئىكى ياخى سهركه شانە يه، كه هيج هيزئك نه يتوانيوه ئەو رامبكات، به پيچه وانە وه له كاتى بوونى فشار له سهرى، شيركو بيكه س راشكاوانه تر ده دوئت و ده نووسئت. ئەو ده مه ي (به عس) وهك داگيركه ريك ولات ويژانده كات، ئەو وهك شاعيرئك زورتر نىشتيمانى خوئى ده وئت، به لام ئەو ده مه ي شوړشگيرپه كان پشت له په يامى خۆشه ويستى نىشتيمان ده كهن، شيركو بيكه س ده يته كه سيكى ترو به ته واوه تى مه عشوقه كه ي ده گوړئت بو كچئك، ئەم دوخه به ته واوه تى له ديوانى (ئىستا كچئك نىشتيمانه) به رجه سته بووه، ههر كاتئك ئاين ده يته هوكارى شارده نه وه ي جوانيه كانى ژن، شيركو بيكه س تووره ده ييت و ياخيانه له خودا، خۆشه ويستى زورتر بو ژن درده برئت.

شيركو بيكه س تاكه شاعيرى كورده، كه زور به راشكاوى پشت له مه عشوقه كوئنه كه ي (نىشتيمان) ده كات و پروده كاته مه عشوقئى نوئى (كچئك)، ئەمه به واتاي ئەوه نايه ت شيركو بيكه س پيش ديوانى (ئىستا كچئك نىشتيمانه) خۆشه ويستى خوئى بو كچئك درنه بريئت بهلكو به پيچه وانە وه شيركو بيكه س شاعيرئك بوو بو خۆشه ويستى ژن خوئقا بوو، به لام ئەوه ي ليره دا گرنگه بو توئزئنه وه كه مان، چوئيتى گوړئنى مه عشوقئى شيركو بيكه س له نىشتيمانە وه بو كچئك.

شيركو بيكه س بو هه موو جوانيه كانى ژيانى نووسيوه و عاشقى جوانى مروفايه تى بووه، (شيعرى شيركو گوړانويه كى به رده وام و ستايشكر دنيكى بيوچانى جوانيه كانى مروقه. هه موو شتيك له شيعرى شيركو دا ده ژوى وهك مروف ده ينوئيت. نىشتيمانى شيركو، نىشتيمان نيه به مانا ناسيوناليستيه ته سكه كه ي، بهلكو هه موو ئەو شوين و سنورانە يه، كه هيزى

ژیان دەستی دەگاتی. له شیعری ئەودا بەردەکان، چیاکان، بآئندەکان، تیکرا وەك ئیمە زیندوون، وەك ئیمە هاواردەکان، دەترسنو دەژینو بو مانا دەگەرین.

ئەگەرچی گۆران لە سەردەمی جەنگی جیهانیی دووھەدا ژیاو و چەوساندنەوێی پزۆی پاشایەتی لە عێراق بێنیو، بەلام وەك شێرکۆ بیکەس کارەساتە گەورەکانی جینۆساید و ئەنفال و کیمیابارانکردن و پراگواستنی سەردەمی دەسلەلاتی بەعسییەکانی نەبێنیو، هاوکات لەگەڵ ئەوەشدا، کە «گۆران» یش وەك (شێرکۆ) عاشقی ژیان بوو، بەلام گۆران کۆری پۆزگاری کارەساتە گەورەکان نەبوو. گرنگی شێرکۆ لەوەدایە، لە ناوھەستی ھەموو گەردەلوو و کارەساتەکاندا ستایشی ژیان دەکات، ئەو تەنیا وابەستەیی لادان و شکاندنی ھەر قالیبکە، کە بووگان گەمارۆ دەدات، شیعری ئەو ھیچ نییە، جگە لە بەربوونی وزە و ناکووتایی ژیان لە زیندانە گەورەکانی خۆی، شێرکۆ لە سیاسەتیشدا نوینەری ھاواری ژیانە، نەوێک ھاواری ئایدۆلۆژیایە، یان بەرەبەرە، ئەو شاعیری رووداوێ گەورەکان و شتە بچووکیەکانیش بوو» ۳.

خۆشەویستی بابەتێک نییە بە تەنھا ئەرکی شاعیر، یاخود نووسەرێک بێت، بەلکو پرسێکە بە ھەموو زەمان و کەس و ئایین و بێرکردنەو جیاوازیەکانەو پەيوەستە، دیاردەبەکی جیهانیی مرقانەبەو لە ھەموو ساتە وەختیکدا ئەگەری روودانی ھەیە، بۆیە دەبێنن ھیچ فەیلەسووف و نووسەرێک نییە دەربارە ئێمە دیاردەبە نەینووسیبێت، چونکە ئەم دیاردەبە لە مێژووی مرقانەبەیدا رەگ و ریشەیی ھەیە و ھەمیشە جوڵینەری زۆریک لە رووداوێکان بوو، دەبێت ئەو راستییەش روونبکەینەو، کە خۆشەویستی جوړیکە لە جوولەیی تاییەت و بوونیککی تاییەتی ھەیە، بەجوړیک «خۆشەویستی بەھەرەبەکی سەرسوڕھێنەرە و دەبێتە ھۆکاری دروستکردنی کەسایەتی تاک، وەك بەھەرەیی ھۆننەوێی شیعرو گیانی قوربانیدان و ژەنیی موزیک و ئازایەتی و زانیاری و رۆلی سەرکردایەتیکردن» ۴.

لەپراستیدا شێرکۆ بیکەس یەکیکە لەو شاعیرانە، لە بنەرەتەو بۆ خۆشەویستی خولقاو و ئەم دیاردەبە تۆنیوێتی بە تەواوێتی کەسایەتی شاعیر دروستبکات، خۆشەویستی لای شێرکۆ بیکەس، بەھەرەبەکی سەرسوڕھێنەرە و لە دەقەکانیدا ئەم بەھەرە سەرسوڕھێنەرە بەشێوێکی زۆر ورد و ھونەرماندانە بەکارھێناو. ئەم دۆخە لای شێرکۆ بیکەس تا ئەو ئاستە دەرواتی، کە شیعرو عەشق لەیەك جەمسەردا بن و یەکتری تەواوبکەن، واتە لە عەشقو بۆ شیعرو لە شیعرو بۆ عەشق، تا ئەندازەیی ئەو دەکریت پیرسین، ئایا ئەم دوو چەمکە واتە (عەشق و شیعرو) لای شێرکۆ بیکەس لەیەکتري جیاوەکرینەو؟ بێگومان نەخیر، چونکە بەتەواوێتی ئەم دوو چەمکە لای شاعیر ئاویتەیی یەکتري بوون:

ناوھەرۆکی دەق لای شێرکۆ بیکەس (شیعرو عەشق) ناوھەرۆکی دەق لای شێرکۆ بیکەس

«ئاساییە شیعرو عەشق لە یەك جەمسەردا بن. عەشق لە فەرھەنگی شێرکۆدا ناویکی دیکەیی ئەو پەرینەو ئەفسانەبەبە بەرەو یەكگرتنەو لەگەڵ بووندا. عەشق وەك لە فەرھەنگی ھەموو سۆفیە گەورەکاندا ھەیە، لە فەرھەنگی شێرکۆشدا رینگای وەدیھێنایی ئەو یەکتري بوونەبە، کە خولیا سۆفیەکانە. پرسیارە کە لێرەدا ئەو یە، ئایا شیعرو دەتوانیت دەرهقەتی ئەو فەرمانە بێت، کە تەعبیرکردنە لە عەشق؟

چۆن بتوانم زوینی گەرمی ئەم ئەوینە

بە جامی حەرف بکەمە ناو شیعرو

واتە تاقیکردنەو یەكەمی ئەو چەكە سیحراویە لەو دەردەکویت، ئایا دەتوانیت تەعبیر لەو حالەتە سیحراویە بکات، کە عەشقە. حەرف لە وەزیفە شیعریە کەدا جامیکە، کە دەبێت عەشق و ھەموو شتەکانی دیش بگریتەخۆی» ۵. ئەو عەشقەیی لە دەقەکانی شێرکۆ بیکەسدا بوونی ھەیە، تەنھا بریتی نییە لەو پەيوەندییە سۆزدارییە لەنیوان (ژن و پیاو)دا بوونی ھەیە، بەلکو ھەلگری رەھەندو تاییەتەندیی خۆبەتیی، بۆیە دەکریت وەك عەشقیککی تاییەت بەخودی

خۆى، واتە بە عەشقى (شېركۆ بېكەس) ناويھېتىن، چۆن لەمپژووى بېرکردنەوھى مرۆفایەتیدا فەیلەسوفەكان ھەرىكەيان بۆ خۆيان جۆرىك لە تېروانىنى تايبەتییان بۆ عەشق ھەبوو ھەر بەناوى خۆشیاھو ھەشقەكەيان ناونراو، ئەم روانینەش بۆ عەشق لای شېركۆ بېكەس دروست و گونجاو.

لەم روانگەيەوھە «شېركۆ بېكەس وەك چۆن لە كوردبوون بېئومىد نايىت، ئاواش لە خۆشەويستى بېئومىد نايىت، لە شیعرى شېركۆدا خۆشەويستى وەك ئازادى ھەمیشە ئامادەيە، ھەمیشە دروستدەكرى و بەردەوام پېويستى بە پاراستن و تازەکردنەوھە. خۆشەويستى كەى مرد، دەشیت زیندووبكریتەوھە. جارېك بە شیعرو جارېك بە شۆرش و ياخیبوون و جارېكیش لە رېگای تېكەلكردنى ئەنیاى دوو ئینسانەوھە بەیەكترى. لای شېركۆ بېكەس وەك چۆن كوردبوون ھېمايە بۆ دۆخېك مرۆف تايیدا بەدوای ئازادیدا دەگەریت و رېزى ئازادى دەگریت، ئاواش مەرجى سەرەكى لە عەشقى راستەقینەدا رېزگرتنى ئازادى كەسەكانە لەیەكترى، خۆشەويستى مرۆف بۆ مرۆف ھەم خۆى خۆشەويستىيەكى ئازادە، ھەم خۆشەويستى دوو مرۆفیشە بۆ ئازادى» ۶.

بەم پېیە بېت خۆشەويستى لە شیعرى شېركۆ بېكەسدا، گریدراو بە كوردبوون و ئازادى و رېزگرتنى مرۆفەكان لە یەكترى، ھەر كاتېك ئازادى بوونى نەبوو، ئەوا گەرپان بەدوای خۆشەويستیدا ھېچ واتايەكى نايىت، ئەم بۆچوونە ھەم لەسەر ئاستى مرۆف بۆ مرۆف و مرۆف بۆ نەتەوھەكەى راست و گونجاو، ھەم شېركۆ بېكەس برۆای تەواوھتى بە نەمردنى خۆشەويستى ھەيە، ئەو وەھا دەروانىتە خۆشەويستى، كە مرۆف دەتوانیت لەرېگای جۆراوجۆرەوھە زیندووبىكاتەوھە، ھەرەك لەنېوان مرۆفەكاندا بە رېزگرتن زیندوودەبیتەوھە پەرەپېدەدریت، لەنېوان مرۆف و نەتەوھەكەشیدا، بە شۆرش و ياخیبوون زیندوودەبیتەوھە. بەكورتى، بوونى ئازادى راستەقینە، واتای بوونى خۆشەويستى راستەقینە دەگەيەنیت.

رەھەندىكى دىكە لەبابەتى خۆشەويستى لای شېركۆ بېكەس ئەوھەيە، كە شاعیر نائومىد نايىت و ھەمیشە چاوەروانى ئومىدە لەپېناوى رزگاربووندا. ئەم دۆخە كەمجار لای شاعیران بەرجەستەدەبیت، چونكە لەزۆرباردا خۆشەويستى پەلوپۆى شاعیر دەشكىنیت و تووشى نائومىدى و زۆرجارىش تووشى خۆكوشتنى دەكات.

(لە ۱۹۵۰/۳/۲۵) دا شاعیرى ئىتالى تشىزارى بافیز (cesare pavese) لە دوا لاپەرەكانى یاداشتى رۆژانەى خۆیدا نووسىوھتى، من بەھۆى خۆشەويستى بۆ ژنىك خۆم ناکوژم، بەلام خۆم دەكوژم لەبەرئەوھى خۆشەويستى، جا ھەر خۆشەويستىيەك بېت رووماندەكاتەوھە دلتنەنگمان دەكات و لە ناوھراستى بووندا تەنھامان دەكات. دواتر ئەم شاعیرە دواى بوونى پەيوەندىيەكى سۆزدارى شىواو لەگەل كچىكى گەنجى ئەمريكىدا، لە ژوورىكى ھۆتيلېكدا لە شارى (تورینتۆ) لە تەمەنى (۴۲) سالییدا خۆى كوشت ۷.

خۆشەويستى لای شېركۆ بېكەس، سەرەراى گۆرانى جۆرو ئاستەكەى، بەلام كردهیەكى ئومىدبەخشە، بەھۆیەوھە بەختەوھرى دروستدەبیت، ئەو ھەمیشە وینای ئەو خۆشەويستىيەى خۆى وادەكات، كە بالايەو ھۆكارىكە بۆ رزگاربوون لە دەست نەھامەتى و دلتنەنگى ئەو. لەرېى خۆشەويستىيەوھە بەدوای بەھا بالاکانى ناو ناخى خۆى و مرۆفدا دەگەریت. شېركۆ بېكەس لەو شاعیرانەيە، پېوايە نايىت ھەرگیز پرسىار دەربارەى شكست لە خۆشەويستیدا بكریت، چونكە خۆشەويستى كردهیەكە بەردەوام سەرچاوەى ھىوابەخشەو دەبیت وەك فریادپرەسېك مامەلەى لەگەلدا بكریت، نەك وەك ھۆكارى ویرانکردنى گیان و ناخ و بېرکردنەوھە تەننەت جەستەى مرۆف. ئەو وەك كردهیەكى بى بەھا سەپرى خۆشەويستى ناكات، بەجۆرىك مرۆف لە ھەموو كاتېكدا ئەنجامى بدات، بەپېچەوانەوھە خۆشەويستى كردهیەكى بالايەو كاتى تايبەت و مرۆفى تايبەتى دەویت، تا بە گونجاوى و تەواوھتى ئەنجامى بدات، كردهیەكە پەيوەستە بە بېرکردنەوھەكى تايبەتەند لای خودى شاعیر، كەواتە (خۆشەويستى تېرامانى مرۆفە لە بوونى خۆى، چونكە خۆشەويستى يەكېكە لە مەرجەكانى مرۆفبوون و شىوھەكە لە شىوھەكانى مومارەسەكردنى مرۆف لە خودو مانەوھى خۆیدا، بە واتای ئەوھى خۆیندەوھە لە ژن و خودادا وەك

دوو مه عشوق، به واتای رامانی قوول له بوون و ژیریدا دیت) ۸.

خۆشه ویستی لای شپړکو بیکهس به شیوه یه کی به رده وام له چوارچپوهی ئه و به ها بالا هزر یانه دا دیت، که وه ک چه کیک دژی کویله بوونی مروف به کار دیت و له به رانه ردا ده بیته چه کیک بو رزگار بوون له و دۆخه مه ترسیداره ی، مروف به سهر خویدا ده بیت، کاتیک ئیراده ی له ده سته دات. (له به شپکی زوری شیعی شپړکو دا خۆشه ویستی هیزیکه دژ به کویله یه تی و دژ به شکاندن ئیراده و دژ به دامالینی مروقه کان و نیشتیمانه کان و مه سه له کان له شوناسی خویان، به رگریه له و شتانه ی ئه و که سانه ده که ن به که س، ئه و نیشتیمانانه به نیشتیمان و ئه و مه سه لانه ش به مه سه له. خۆشه ویستی مانای ریزگرتنی تایبه تمه ندیه کانی یه کتری، له تایبه تمه ندیتی مه عشوقه وه بو تایبه تمه ندیتی نیشتیمان) ۹.

شپړکو بیکهس زور به روونی باس له خاسیه ت و ئهرکی شیعی خوی ده کات، که چوون وه ک هۆکاری سه ره کیی روو به روو بوونه وه ی زولم دایده نیت و پیویایه شیعی ده بیت بیده نگ نه بیت، به لکو له گه یاندنی په یامی ئه وین و خۆشه ویستی شاعیردا، به شدار بیت. ئه مه ش یه کیک تره له و تایبه تمه ندیانه ی له شیعی شپړکو دا بوونیکه به رچاوی هه یه و هه میسه وه ک گیانیکه یاخی و نارازی ده رده که ویت و ده یه ویت په یامه که ی خوی به جیهان بگه یه نیت.

تو شیعی نه کرد به ته یری

ناو قه فه زی زمانیکه کلوم کراو له سهر ئاسمان

تو بالی فرینت نه بری

تو ده نووکت نه قرتان و

تو مردارت نه کرده وه... وه کو کردیان

تو شیعی ناکه ی

به هیلکه ی پیسی زمان

تو شیعی ناکه ی به لاکه مانای توپیو

بوونی بوگه نکر دووی رسته به رناده یته

ناو روژنامه و ناو گو قارو لووتی هؤل و

لووتی دیوان!

تو شیعی بووه به ته ته ر ولاتی ئه وین ته ی ئه کا

به یانیا ن زوو دیاری کازیوه وه رته گری و

ئیوارانیش پۆستی خورنشین لۆک ئه کات

تو شیعی بووه به ته ته ر ولاتی ئه وین ئه گه ری

له کوپستانن هه ور ئه خاته ناو زه رفی ساماله وه و

بو ده شتیکی گه رمه سیری دووری ئه بات

نامه ی ئه م لووتکه ئه داته ده ست ئه و لووتکه و

هه موو روژی بارانه ماچ دابه ش ئه کات

تو شیعی چۆته ناو دلئ ئه م خاکه وه

بویه وه ختی گه نم ئه پرووی بالا ئه کا

له گولیکدا ده نکن وشه ی

تۆى ھەر تىايە

تۆ شىعەرت چۆتە ناو خويىنى ئەم خاكەوہ

بۆيە ئەو ۋەختەى كارىزى ئەتەقىت و

ئاو سەرئەكا..

لە جامىكىدا قومى شىعەرى تۆى ھەر تىايە!

بۆ ئەم ۋەرزە شىعەرت كىرۋە بە ھەگبەى كۆلەپشت و

بەوردە نان... شىعەرت كىرۋە بە ئاوى مەتارە. ۱۰

شىركۆ بىكەس لەو شىعەردا زۆر بەروونى ئەركى شىعەرى خۆى بەرامبەر بە خۆشەويستەكەى، كە نىشتىمانە، دىارىدەكات. ئەو لىرەدا زۆر لەسەر ئەو ۋەستىت، كە شىعەرى ئەو بەشدارە لە بەرھەمھىنانى ھۆشيارى و بىداربوونەوہ لەناو كۆمەلگادا. تەنانەت دەيەوئت ئەو ۋەختەروو، كە ھىچ شوئىنكى نىشتىمان نىيە ئەو شىعەرى بۆ نەنووسىيىت و لەبارەيەوہ نەدوايىت، بۆيە زۆر بەئاسانى لىرەدا مەعشوقەكەى شىركۆ بىكەس دەردەكەوئت، كە (نىشتىمان)ە. شىركۆ بىكەس بەردەوام دەيىت لە وئىناكردىكى بالاً بۆ عەشقى خۆى بەرامبەر بە نىشتىمان و عەشقى خۆى دەخزىنئتە ناو ھەموو جىگەيەكى ۋلاتەوہ، ئەو لە عەشقى نىشتىماندا نەك تەنھا (فەرھاد)ىك، بەلكو پىرۋوہ لە (ژمارەى فەرھادەكان)، واتە عەشقى ئەو ھەموو سنورەكانى تىپەراندوہ.

تۆ ئىستە ئەوئىت ئەوئەندە بەدارى عاشق و

ئاسكى دلخوازو ھىلانەى گۆرانى و

ژمارەى فەرھادو خۆزگەى سەوز پىرۋوہ

كانىيەك نەماوہ.... چاويكى تيا نەبى

پىگايەك نەماوہ.... دەستىكى تيا نەبى

ئەشكەوتى نەماوہ.... سەرىكى تيا نەبى

لاشانىك نەماوہ.... شانىكى تيا نەبى

گولچاپىك نەماوہ.... ماچىكى تيا نەبى ۱۱

لە شىعەرى شىركۆ بىكەسدا، خۆشەويستى نىشتىمان بەجۆرىكە، خاك و مروڤقەكان بىكەوہ بتوانن ۋەك ئەوہى ھەن، بژىن و گەورەبن. ئەو لە شىعەركانىدا ئازارو مەرگەساتەكانى كورد لەشپوہى جۆرە ئەوئىكى تايەتيدا دەردەبرئت، بەجۆرىك خۆشەويستى و ئەوئىن بوونەتە ماىەى گەورەبوونى نىشتىمان و خاك و گەلەكەى، ئەو ۋەختەروو، ئەوئىنى پىر ئازارى مەرگ و نەھامەتى، ۋلات بەرەو پىشەوہ دەبات، بەمەرجىك چۆك دانەدات.

«لە شىعەرى شىركۆدا خۆشەويستى كوردستان، خۆشەويستى شەھىدان، خۆشەويستى مندالان و گەنجان، خۆشەويستى خانمان، ماناى پاراستنى ھەموو ئەو شتانە بەو شپوہىەى خۆيان دەيانەوئت ھەبن و بىن. ماناى ئەوہى كوردستان بتوانئت كوردستانبوونى خۆى بژى، شەھىدان بتوانن شەھىدبوونى خۆيان بژىن، مندالان بتوانن مندالبوونى خۆيان بژىن، گەنجان و ئافرەتان بتوانن گەنجبوون و ئافرەتبوونى خۆيان بژىن. پاراستنى ئەم تايەتەندىيانەش تەنھا كىرەيەكى تاكەكەسى نىن، بەلكو پىرۋەيەكى دەستە جەمەى و پىكەوہيىن و لەم ساتەدا پىويستمان بە بونىدانان و دروستكردنى ھەيە» ۱۲.

تۆ ئه وىنى ناو ئاگر بووى.... تا نه سووتاي بآلت نه گرت
 تۆ ئه وىنى ناو به فر بووى.... هه تا نه تبه ست هاژه ت نه کرد
 تۆ ئه وىنى ناو برين بووى.... هه تا نه وه ريت رهنگت نه کرد
 تۆ دره ختى بهر باهوژى کاره سات و مه رگه سات و
 رپى نه هات و
 سه ر که رنارى ئاوى ره ش بووى
 هه تا ئازار راپنه ژه نيت
 هه تا بالنده ي گومان و ته يرى ترسو
 تا کوست له سه رى نه خویندیت
 چروۆت نه کرد
 دهنگت نه کرد
 تۆ هوڊه يه کى بپوه ژن.... نيشتمانى يه که م ناخو
 مپرگى يه که م گريانت بوو
 تۆ کراسه قه ترانیه که ي به رى دايکت
 يه که م شه وى گه شان وه وى خه مانت بوو ۱۳

۲/۱ ژن وهك مه عشوق له شيعرى شيركو بيكه سدا

وهك چۆن به درپژايى ئەزموونى شيعرى شيركو بيكه س، نيشتمان وهك مه عشوق ئاماده يى هه يه، هاوكات (ژن) يش وهك ره گه زى به رامبه ر، هه نديكجار وهك مه عشوق و هه نديكجاريش وهك دايك و وهك شوڤر شگيرو وهك به شيك له ميژووى پر ئازارى مروفايه تى، بوونىكى به رچاوى هه يه. له ئەزموونى شيعرى شيركو بيكه سدا، پيگه و رۆلى ژن له ئەده بدا گوڤانى گه وره ي به سه ردا ديت، به جوڤيک ئەو ديت له رپگه ي شيعره وه كوده تايه كى گه وره به سه ر دونيا بينى شيعريدا ده كات به رامبه ر به ژن و له ناو كوڤمه لگادا ئەرك و مافى ده گوڤيت و ياخيده بيت له ناسينه وه كان بو ژن له كوڤمه لگادا. ئەو ياخي وونه ي شيركو بيكه س له مباره يه وه ئەنجاميده دات، له ناو ئەده بى كورديدا ده گمه نه. ئەو هه ر له ناو ناسنامه ي خويه وه وهك ناوو ناسنامه يهك بو تيكراي ناوو ناسنامه كانى تر له كوڤمه لگاي ئيمه دا ده ستپيده كات، ئەو داوايه كى سه ير له رپى شيعره كانيه وه ده خاته روو، شيركو بيكه س ده يه ويٽ ئەوه بگوڤيت مروڤه كان به ناوى باوكيان وه به ناسرينه وه و بانگبكرين وهك فوڤمىكى باوى (ناونان). ئەو داوا ده كات وهك بنه رپه تيك به ناوى دايكييه وه ناوبنرپت و بانگبكرپت. ئەم داوايه ي شاعير نهك هه ر له ئەده بى كورديدا، بگره له ناو ئەده بى گه لانى رۆژه لاتيشدا داوايه كى ناوازه يه و ياخي بوونىكى ئاشكرايه دژى ره وتى باوى باوكسالارى و گرنگيدان به ره گه زى نير له كوڤمه لگاي كورديدا، هه ربويه له ديوانى (خۆم، ئەو وه خته بالنده م) دا، بانگه وازى ئەم ياخي وونه ي خوى زور به راشكاوى پاده گه يه يت.

«شاعير ديوانه كه ي پيشكه شکردوو به (شه فيقه سه عيدي وه ستا سه سنى وه ستا مه حمودى فامه غه زايى) دايكى. له ده روازه ي ديوانه كه وه پيشوازي له چهند دپړيک ده كين، كه له پيشكه شکردنى ئاسايى ناچن و مه به ستيان له پشته وه يه. خودى ئەو ناوه دوور وودرپژه ي دايكى، مه به ستى ئەوه ي له پشته وه يه، كه پيمان بليت، ئەهه رچى سيسته مى باوكسالارى هه موومانى كرد به كوڤله ي باوك و باوكى كرد به خاوه نى هه موومان، به لام له بنه رپه تدا هه ر بو ژن ده گه رپته وه و ژن سه رچاوه مانه، بويه له ناوى شه فيقه وه ده ستپيده كات و به ناوى فاتيمه كوڤتايى ديت، ليره دا ئيدى ژن خوى بنه رپه ت وه هه موو

شته کانی تر به پیاویشه وه ده گه پینه وه سهر ئه وه بنه پره ته» ۱۴.

ئه مپۆ من ناوم

(شیرکۆ شه فیه وه)

تکایه با له م یاده دا گۆل و وشه و

بازن و موستیه وه گهردانه کانی ژیان

ههر به و ناوه وه بانگم بکه نو له ده فته ری

خۆشه و یستی خۆشیاندا ههر به و ناوه وه

مخویننه وه و مینوسنه وه ۱۵

شیرکۆ بیکه س له مباره یه وه زۆتر ده پروات، نه ک ته نها هه و لئ ئه وه ده دات به ها بۆ ژن له کۆمه لگادا بگپیته وه، به لکو وه ک که ره سته ی یه کبوون له گه ل سروشتدا وینایده کات، پرسه ی یه کگرتنه وه له گه ل سروشتدا له شیعری شیرکۆ بیکه سدا پرسیکی گرنه وه پرساری قوولئ جه وه هری له باره ی ئه و پرسه وه ده کات و پیاویه، ئه وه ی ئه م یه کگرتنه به رجه سته ده کات، (ژن) ۵.

«پرسی گه وره ش پرسه ی یه کگرتنه وه یه. له م زه مینی دابرا و لیکتازانه شدا یه کگرتنه وه له گه ل ئافره تدا، وینه یه کی بنه پره تی و قوئاغیگی گه وره و ئه به دی هه موو یه کگرتنه وه یه کی قوولئ جه سته یی و ویزدانیه. ئافره ت لیره دا ئه و به شه جه وه هریه ی بوونه، که یه کگرتنه وه له گه لیدا، شکاندنی دیواری جوداییه گه وره کانه، که له سه ره تاوه شاعیر له گه لیاندا ناته بایه. ئافره ت لیره دا وه ک به شیکی سروشت، که ره سته ی پکیفکردن و کۆنترۆلکردن نییه، به لکو بابه تی یه کبوونه وه یه» ۱۶.

من ئه م نیوه قه ده غه یه چۆن بینه وه

ناو له شی خۆم؟!

من ئه م نیوه زیندانه ی خۆم چۆن بشکینم

من ئه م نیوه بئ ده نگه ی خۆم

چۆن بینه وه ناو گه رووی خۆم؟!

من دابرا نیوه له نیوه م

من دابرا نیوه جه سته م له جه سته م

بوونی نیوه م به قامچی و نیوه که ی ترم به قیژه

بوونی نیوه م به زیندان و نیوه که ی ترم به شووره

من بوونی نیوه م به کێردو نیوه که ی ترم به مامر

بوونی نیوه م به ئاگرو نیوه که ی ترم به پشوو ۱۷

(شاعر پێگای شکاندنی دابرا نه کانه. عه شقیش هه مان پێگایه... عه شق لیره دا ئه و لکه بونیاده یه، که له ناو وه زیفه ی سه ره کی ده قه که دا مانا وه رده گری. واته ته نها ئاماژه نییه بۆ شه یدا یی عاشق بۆ مه عشوق، به لکو ئاماژه یه بۆ هینانه وه ی نیوه جودا کانی وجود، بۆ کۆکردنه وه ی هه موو بوون له ناو یه ک باز نه دا، بۆ یه کخسته نه وه ی هه موو ده نگه کان له یه ک ده نگدا ۱۸.

تیروانینی شیرکۆ بیکه س بۆ ژن، تیروانینی نییه ته نها له سه ر بنه مای جه سته ی ژن بونیادنرا بیه، هه روها له و جوړه

تېروانينەش نيبه، كه له ميژووي ئه ده بياتدا به خوشه ويستي (پاك) (الشعر العزري) ناسراوه، چونكه ئه و مامه له له گه ل ژندا له و پروانگه سونه ته بيه وه ناكات، به لكو پرسه كه لاي ئه و له چوارچيويه كرده يه كي ياخي بووني جديدايه دژي دابونه ريتي باوو ته نانه ت دژي بنه ما سه پاوه كاني ئاييني ئيسلام ده رباره ي ژنو پيگه كه ي له كو مه لگادا. له مپرووه وه شيړكو بيكه س له كو مه لگادا هم وه ك مروّف و هم وه ك شاعيري ش، باجي زوري داوه، چونكه مروّف و شاعيري ياخي، پرووبه پرووي كيشه و گرفتني زور ده بنه وه. شيړكو بيكه س جواني جهسته ي ژن له چاو جواني ناخو خويندن و هوشيار ي ژنه وه زور به هه ند ناگري ت، واته له لاي ئه و، پله ي بالاي مروّف بوون به ژنه هوشياره كان ده به خشيت له چاو ژنه جوانه كانداو دوا جاري ش ئه وه ده خاته پروو، هه ردوو كيان بيكه وه ده توانن خويان له ده ست زولم و چه وسان دنه وه ي پياو رزگار بكه ن. «شاعير جواني لا مه به ست نيبه، هي نده ي له هوشي ژنو له دنيا ي ناوه وه ي ژن ده پروان، وتاري ئي ستاي شاعير، وتاري كه باس له ناوه وه ي ژن ده كات و پرووي ده مي له جهسته ي نيبه، ئه و پي وايه نابي ژن جواني به سه رمايه ي خوي بزاني، به لگه ي هزرو هوشي ده وله مند بكات و بيكات به سه رمايه ي خوي، كه ئه وه يان ته نها سه رمايه يه كي پاريزراوه و ناكه و پته بهر هه ره شه ي ژيان و هه ميشه سوو ده خشو چي ژبه خشو ئازادي به خشه به مروّف ي خاوه ن ئه و سه رمايه يه» ۱۹.

ژنيك هه بوو هه ر خاوه ني چرا به كي جواني له ش بوو

ژنيكي دي هه بوو، جوان نه بوو، هه ر خاوه ني

چراي عه قليكي گه ش گه ش بوو

كه يه كه كه وه ته گه لاريژان و ناو ته متومان،

ته مه ن تاريكي كرد.... چرا كه ش كوژايه وه

دوو هه ميان ئه ويش گه يشته گه لاريژان

به لام چراي نه كوژايه وه

دوو هه ميان ده ست يه كه مي

له تاريكي دا گرت

هه ر له بهر ئه و چرا به شدا....

به يه كه وه

به هاري رابردووي خويان ئه خو ينده وه ۲۰

خوشه ويستي لاي شيړكو بيكه س به ته نها كرده يه كي تاكه كه سي و جهسته ي چي ژبه خش نيبه، چونكه ئه و له و شاعيرانه يه، كه به ريه ككه وتني دوو ره گه زي جياواز (نيرو مي) به كرده يه كي چي ژدار داده ني ت. (ئه وانه ي له خوشه ويستيه كه ياندا ته نها جواني ده بينن و دواي جواني خوشه ويسته كه يان ده كه ون، ناگري ت ئه مانه له خانه ي عاشقه كان دابري ن، به لكو ئه مانه ته نها چي ژ وه رگره كانن، هه ربويه ده بيت جياوازي بكر ي ت له تيوان ئه و كه سانه ي ته نها دواي جواني جهسته ده كه ون، له گه ل ئه وانه ي له پروانگه ي بيري هه و مامه له له گه ل به رامبه ردا ده كه ن) ۲۱.

شيړكو بيكه س له پال پيداني ئه و به ها بالايانه بو بابه تي ژنو عه شق و پيگه ي ژن، وازي له باس كردني جواني ژن نه هي ناوه، به لام هه موو كه سايه تي و ريزي له جوانيدا كو نه كردو وه ته وه، ده نا ئه و يه كي كه له و شاعيرانه ي جوان ترين وي نه هونه ريبه كاني ناو شيعره كاني خوي بو كيشاني جواني ژن، ته رخان كر دو وه. ئه و له بووندا و له ئاسمان و له زه ويشدا، له ناو فريشته و بوونه وه ره كاني تري گه ردووندا ته نها يه ك جواني ده بيني ت، كه ژياني تي دا بيت، ئه ويش جواني ژنه و به س، له ديواني (زي و زنه) له شيعري (كچي ك) دا به دواي جوانيدا ده گه ر ي ت، دوا جار جواني له كچي كدا ده دوز ي ته وه.

كچىك

بە شوپن جوانىدا ئەگەپام
 لە غەردەۋە ھەتا ئاسمان
 لە خوارەۋە
 لە سەر شانى تاشە بەردى
 كچىكى سىپى كراس شىن
 پراۋە ستابوو
 لەو بەرزتر سەنەۋبەرى
 سەۋز سەۋز ھەلەكشاپوو
 تەپرىكى سەۋز سوور ئەفرى.
 لە مەلەكەش زۆر بەرزتر
 پەلە ھەۋرىكى پەمەيى
 چاۋەپرى بوو مانگ بىنى
 لە پەلە ھەۋرىش بەرزتر
 ئەستىرەيەك پىئەكەنى
 من دلم ھىچيانى نەگرت
 دىسانەۋە ھاتمە خوارى
 گەشىتمەۋە لاي ئەۋ كچەي
 سەر بەردەكەۋ
 وتم جوانى ھەرە گەۋرەۋ
 سىحرى ژيان
 لەمىاندایە ۲۲

۳/۱ نىشتىمان ۋەك مەشوق لە شىعەرى شىركۆ بىكەسدا

شىركۆ بىكەس لە يەكەم شىعەرىيەۋە بە تىكراي ئەزمونى شىعەرىيە خۆي، تا ديوانى (ئىستا كچىك نىشتىمانمە) لە سالى
 (۲۰۱۱)دا، واتە تا (۲) سال پىش كۆچى دوايى، بە شىۋەيەكى بەردەۋامو لە چەندىن فۆرمى جىاۋازو وپنەي ئەدەبىي نوئى و
 زمايتكى بالاي دەۋلەمەندى تايەت بەخۇيدا، بەدۋاي خۇشەۋىستىدا وپلەۋوۋە ئەزمونە شىعەرىيەكەي خستوۋەتە خزمەتى
 مەشوقەكەيەۋە، بەلام بەپىي قۇناغى شىعەرىيە خۆي، بەھاۋ پىگەي مەشوقەكەي دەگۆرپت. لەسالانى شەستەكانى
 سەدەي راپوردوۋوۋە تا (۲) سال پىش كۆچى دوايى، ھەموو خۇشەۋىستىي خۆي دەبەخشىت بە نىشتىمان، نەك شىعەرى
 خۆي، بەلكو ژيانو شىعەرى دەبەخشىتە كوردستان، ئەۋ لە نىشتىماندا ژيان دەبىنىت، ھىۋاۋ ئومپىدو جوانى و خۇشەۋىستى و
 ژيانو مردن لاي ئەۋ، تەنھا لە يەك شتدا بوونى ھەيە، ئەۋىش نىشتىمانە، بۆ نمونە لە شىعەرى (دۇنادۆن)، كە سەرەتا
 لە ژمارە (۳-۴) ي گۆفارى رەھەنددا بلاۋكراۋەتەۋە، بە شىۋەيەكى زۆر تايەت ژيانو مەرگ و زىندوۋبوونەۋەي خۆي لە
 كوردستاندا دەبىنىتەۋە.

ئەگەر لەرۆژئیکدا مردی رەشەبا بوو
 رەنگە رۆحت بچیتە ناو لەشی بەوریکیەوه!
 ئەگەر لەرۆژئیکدا مردی و بە باران بوو
 رەنگە رۆحت بچیتە ناو لەشی گۆمیکەوه
 ئەگەر لەرۆژئیکدا مردی و سایەقە بوو
 رەنگە رۆحت بچیتە ناو لەشی تیشکیکیەوه
 ئەگەر لەرۆژئیکدا مردی و بەفرانبار بوو
 رەنگە رۆحت بچیتە ناو لەشی کەویکیەوه
 ئەگەر لەرۆژئیکدا مردی و تەمتوومان بوو
 رەنگە رۆحت بچیتە ناو لەشی دۆلێکیەوه
 بەلام ئیستە وەك ئەبینن من زیندووم و
 کەچی زۆر دەمیکە رۆحم
 چۆتە ناو لەشی کوردستانەوه ۲۳

شاعیر لەم شیعردا مامەلەیهکی جودا لەگەڵ (دۆنادۆن) دەکات و سەرەرای نیشاندا نی پڕۆسە ی گواستنەوهی گیان لە دواى مردن بۆ جەستەیهکی تر وەك ئاستی ئاسایی (دۆنادۆن)، بەلام ئەو لەپیناوی نیشاندا عەشقی بالای خۆی بۆ نیشتماند، مامەلە ی لەگەڵ (دۆنا دۆن) دەگۆریت، چونکە ئەو هەر بە زیندوویەتی گیانی خۆی دەبەخشیته نیشتمان. (هەموو وینەکان لەم شیعردا بە (ئەگەر لەرۆژئیکدا مردی) دەستپێدەکەن. ئەم وینەیه هەر لەسەرەتاوه ئاسۆیهکی فراوان بۆ خۆلقاندنی زنجیرەیهك وینە ی تەباو ناتەباو یەکانگیر لە دەلالەتدا دروستدەکەن. بەجۆریک دەکریت بڵین، کە ئەو سەرەتایە کە بۆ دروستکردنی وینە ی شیعری، سروشتی داینەمۆیهکی بەهیزی هەیه. لەگەڵ ئەوەشدا مانای شیعردە کە لەو ویناندا نییه. واتە لەرووی دەلالییهوه قەسیدەکە وەکو قەوارەیهکی تەواو لەو ساتەدا لەدایکدەبێت، کە دژ وینەیهک دیت و کۆی ئەو پڕۆسەیه دەووستینێ کە دەشیت لە ژیر زەبری خەیاڵیکی شاعیرانە ی نووسەردا تەواو درێژ بێتەوه. ئەو دژ وینەیهش لە سێ دێری کۆتایی شیعردا کەدايه. (بەلام ئیستە وەك ئەبینن من زیندووم...) ئەم پرستەیه چەمکی هەموو شیعردە کە دیاریدەکات و دەبێتە وینە ی ناوهندو جەوهەری ئەو گواستنەوه ستاتیکیه لە دنیای ئاسایی دۆنا دۆنەوه بەرەو دنیای نااسایی و شیعیرانە ی دۆنا دۆن) ۲۴.

شیرکۆ بیکەس لەپیناوی مەعشوقە کەیدا، ئامادەیه کۆی پرسە باوەکانی ناو بیرکردنەوه فەلسەفیه کانیس دەستکاری بکات و بیانگۆریت بە ئاراستەیه کدا، خزمەتی کۆی جیهانیینییه کە ی بکەن بەرامبەر بە نیشتمان. ئەو لەو شاعیرانە ی، دەیهوێت بەروونی ئەوه بخاتەرۆو، نەك خۆی، بەلکو گیانیشی بەخشیوو بە نیشتمان، بەجۆریک ئەگەر زیندووی بێت، ئەوا بەهۆی نیشتمانەوهیه، لەباریکیشدا ئەگەر نیشتمان مرد، ئەوا بێگومان خۆشی دەمریت. شیرکۆ بیکەس هیچ شتیک بە شایستە ی ئەوه نازانیت گیانی خۆی و شیعری خۆی و جەستە ی خۆی پێبەخشیت، جگە لە مەعشوقە کە ی، لەم پیناوشدا هیزی شیعری خۆی دەخاتەگەر تا بتوانیت ئەو ئاستی عەشقه قوولە ی خۆی بۆ نیشتمان دەربڕیت تا ئەو پادەیه ی، هەموو ئەزموونی شیعری و تەنانەت بوونی خۆشی لە بوونی مەعشوقە کەیدا دەبینیت.

۱/۲ کردهی گۆرینی مه عشوق له نیشتمانوه بو ژن له دیوانی (ئیسنا کچیک نیشتمانمه) دا

ئه وه هه موو عه شقه زۆرهی شاعیر بو مه عشوقه کۆنه کهی، تا سه ره به رده وام ناییت و له پر گۆرانکاری قوول به سه ره روانینی شاعیر بو مه عشوقه کهی دروستده بییت، به راده یه که به ته واوه تی پشتده کاته نیشتمان و به دوا ی فریاد په سیکی نویدا ده گه پریت تا بوونی خو ی تیدا بینیته وه، ئه ویش (کچ) یکه. کوده تای ئه زموونی شیعی شیرکو له دیوانی (ئیسنا کچیک نیشتمانمه) دا به ته واوه تی ده رده که ویت، (نیشتمان لیره دا چیتر جوان و بریندارو دایک و زولم لیکرا و نییه، به لکو نیشتمان ناشیرین و بریندار که رو باوک و زولم لیکه ره، بریارت داوه که ئیتر خوشت نه ویت و هه تاوو ته متومانی وه کو یه که سه یرئه که ییت، ئه م تپروانینه نو ییه بو شیعی تو ئه وه ته وه ره یه، که بهر بر پره ی پشتی هه ر مانایه که ئه که ویت که حزب و ئایدو لۆژیا سالانیک ی زور له سه ره ئه و مانا شیعییه ئه ژیان که شیعی ئیوه به ره مه می هیناوه) ۲۵.

به ئاشکرا شیرکو بیکه س له م دیوانه دا به راوردی دوو جو ر نیشتمانی خو ی ده کات، یه که میان ئه وه نیشتمانه ی مه عشوقی ئه به دیی ئه و بووه، ئیسنا به ها پیرۆزه کانی له ده ستداوه و ته نانه ت دزی له خو شی ده کات. شاعیر به هانه بو مه عشوقی تی خو ی بو نیشتمان له قو ناغی خه بات و شاخدا ده هینیته وه و به هه مان شیوه ش، به هانه ی گونجاو بو ده برینی ئه و هه موو رقه ده هینیته وه، که به رامبه ر نیشتمانی دزه کان هه یه تی.

ئه و سالانه له ده فته ره بچکۆله که ی مندا
ژیان بریتی بوو له (با) یه کی ته پ و تو زاوی و
له خه و بینینی خو لاوی و له په نگ خو اردنه وه ی
ته نیایی له یه که ژوورداو له ده ره وه یش
له جهنگی نیوان مه چه که و په نه که کانی شاخه کاند
میژوو مان داره مه یتیکی خو یناوی ئه به دی بوو
هه ره له و گه ره که ی ئیمه دا په نه ره په نه ره ی
ئه که وشته. دره خت دره ختی راو ئه نا. گه ره گ
ئه بوو به سیخو رو هه نگاوی ریواری ئه ژمارد.
په نگ راپورتی له په نگ ئه دا. گو لدا نه کان
یه کتریان و یران ئه کرد. من نیشتمانی پیرۆزم
وه ها بین و وه ها ناسی. له ده فته ره
بچکۆله که ی مندا. ناوی حزب و دوو که ل و چه ته و
په نگی مردن و قوربانی تیکه ل بوو بوو
له یه که جو ی نه ئه کرانه وه. دوو سی جار یش
خودا بو خو ی که وته به ینی ئه و ته وه ره وه
ده م تیزانه وه به لام دوا یی له وه سه ره وه
ئه ویش به ده ستی به تال و نا ئومیدی گه راپه وه ۲۶

کاتی که ئه و مه عشوقه زولم لیکراوه و بریندارو ئازار چه شتوو ده گۆریت و خو ی ده بیته زالم و مرو فقه کانی بریندار ده کرین، له دوخی سیخو ری کردن به سه ره یه وه خو ی ده بیته سیخو رو له شو رشی گیرییه وه کار به ده سه ته کانی ده بنه دزو جوانیی مه عشوقه که ی ده شیویت و گو له کانی هه لده وه رن و کانییه کانی وشکده کرین، ئیتر لیره به دوا وه شیرکو بیکه س به ته واوه تی

تووریه له نیشتیمانی ناپاکه کان.

له و ده مه دا که نیشتیمان هیشتا جوان بوو
 ئەو بەردەوی لەسەر ئازادی کانیوئ
 دەستی چەپی خۆی دانابوو. ئەمجاریان که هاتهوه
 به دەستی راست دزی له گوومه کان ئە کرد.
 ئەو دارگوێزە جەنگاوه رەوی لەناو دەر بەندیکی تەنگدا،
 شوین مردن کهوت و ملی گرت، کئ نهیبینی
 که وهختیکیش گهراپه وه له بەردەمی بانکه کاندا
 به ههزار پهل خۆی بائەداو سه ماى ئە کرد! ئەو
 پلنگه ی که یه کهم رۆژ خۆیکرد به ناو مه رگه
 سووره که ی ئیره دا. له کراسیکی خه تی ره شو سپی
 بهری خۆی و له جووتی پیلای لاستیک به ولاتر،
 هیچی نه بوو، ئەوا ئەمروش پیلای لاستیک
 زیڕینه و ئەوا ئیستەش روبار ئە کړی و
 شاخ ئە فرۆشی و ئەیه وی دەر یاچه قووتداو
 تەماعی کردۆته مانگو داواى ئە کا بۆی دابه زى ۲۷

شیرکو بیکهس له م دیوانه دا زۆر جیاواز دەر ده که ویت و چیرۆکه کانی بیئومید بوونی خۆی له مه عشوقه کۆنه که ی
 ده گپێته وه و ده یانکاته بنه مایه کی نوئ بۆ جیهانی نییه یاخیه که ی خۆی بۆ نیشتیمان. لیره دا شاعیر هه موو شتیک له
 نیشتیماندا ده هیئته قسه و دژی نیشتیمانی خائیان ده وه ستیته وه، له جیاتی نه وه یه کی نوئ و نارازی له و بارودۆخه سه پاوه ی
 سه ر نیشتیمانه که ی قسه ده کات و ده نووسیت، هه روه ها ئەو توانایه کی له راده به ده ر به کار ده هیئیت بۆ نیشاندانی هیزی
 یاخیبوونی خۆی له مه عشوقه که ی.

«ئە گەر له نه وه ده کاند دەر به ندی په پوله مانیفیستی گه رانه وه ی شیرکو بوو ییت بۆ نیشتیمان، ئەم چامه نوئیە ی
 شیرکو، مانیفیستی توور به بوون و وه رگه رانی شیرکو یه له نیشتیمان. ئە وه ی، که چاوه پروان کراو نییه له شیرکو ئە وه یه بییت
 به و شاعیره ی، که نیگاریکی کاریکاتۆری بۆ مه عشوقه دیرینه که ی خۆی بکیشیت. یاخیبوونی وه ها زه حمه ته وه له ته مه نیکى
 وه هادا پێشبینی ناکریت، ته نها شاعیره گه روه کان ده توانن له پیریدا بئ ترس خیانه ت له مه عشوقه کانیا ن بکه ن، به لام
 شیرکو له جه ژنی له دا یکوونی هه فتا ساله یدا شتیک ده خاته به رده ممان که چاوه پروان کراو نییه. نیشتیمان که له هه موو
 ئە زموونی دیرینی شیرکو دا قیله گای جوانیه کان بووه، چیتر ئەو نیگاره میتۆلۆگی و خورافیه ی خۆی دۆراندووه و بووه ته
 پیاویکی گرژو مۆن، پیاویکی ناشیرین» ۲۸.

ئە و گۆرانه له ئە زموونی شیعیری شیرکو بیکه سدا، ئە وه نده زه ق و ئاشکرایه، زۆر به ئاسانی ده توانیت هه موو په هه نده کانی
 دیاریکه یته و بیان دۆزیته وه، ده توانین تیکرای دیوانی (ئیتستا کچیک نیشتمانمه) وه ک به یاننامه ی توور به بوونی شیرکو بیکه س
 له مه عشوقه کۆنه که ی دابنیین، هه روه ها پشتکردنه نیشتیمان لای شاعیر ئە وه نده توندو به هیزه، تا ئاستی تانه دان
 ده پروات و نیشتیمان ده کاته کاریکاتیریکى ته نزن ئامیز، له لایه کی تره وه دهر خستنی توانای شیعیری ئە وه له ته مه نی پیریداو
 گه رانه وه یه بۆ ئیراده و توانای گه نجیتی، په نگه شاعیر له م گۆرانه یاخیانه ی خۆیدا ئە وه مان پیلیت، ئە گەر بگه ریته وه بۆ

قۇناغى شاخ و گەنجىتى، بەمجۆرەي ئىستا نىشتىمان دەبىنىت و تىكپراي مېژووھەكەي دەخاتە ژېر پىرسىيارو گومانى قوولەوھە لېرەوھە ئەو وەك مەرۇف و شاعىرىش، ھىچ جوانىيەكى تايەت لە مەعشوقە كۆنەكەي خۇيدا نابىنىت، چونكە نىشتىمان ھەموو جوانىيەكانى خۇي دۇراندوھەو ئىستا لەجىياتى ئەوھى مەرۇفكى ناسك و مېھرەبان بىت، بووھە پياويكى ناشىرىنى توورەو مۇن. شاعىر لەم دىوانەدا بەتەواوھەتى ھاوكىشەي عاشقبوونى خۇي بەرامبەر بە نىشتىمان پېچەوانە دەكاتەوھە، پېچەوانەيەك، دەتوانىن وەك كودەتايەكى ھىزرى لە ئەزموونى شىعېرى ئەودا ناوبىنىن.

«ژن و نىشتىمان لە شىعەرەكانى شىركۆ بىكەسدا دوانەيەكى لىك دانەپراون، ئەو سەرەتا ھەموو شتەكان لە چاوى نىشتىمانەوھە دەبىنىت، بەجۆرئىك نىشتىمان دەبىت بە داىك و بە مەعشوق و دلەبر. كەچى لە دىوانى (ئىستا كچىك نىشتىمانە) داو دواي ئەوھى شاعىر لە نىشتىمان توورە دەبىت، كچىك دەكاتەوھە بە نىشتىمانى خۇي. واتە ھاوكىشەكە بەتەواوھەتى پېچەوانە دەبىتەوھە» ۲۹.

شىركۆ بىكەس چ وەك شاعىرو چ وەك مەرۇف، تەمەن رېگر نىيە لە بەردەمىدا بوئەوھى بەشېوھەكى ھەمىشەيى خۇي دروستبكاتەوھە، چونكە ئەو لەو شاعىرانەيە پىيوايە دەيەوئىت خۇي بىت، واتە فشارە دەرەكىيەكان كارنەكەنە سەر ئەوھى، كەسايەتى بگۆرئىت بەپىي وىستە ئايدۇلۇژى و سىياسى و ئاينى و كۆمەلەيەتتە سەپىزاوھەكان. شاعىر خاوەن كەسئىتى خۇيەتى و لەسەر ئەو پەھەندە خۇي دروستدەكات، كە گىانى بەرگىركدن لە راستى، لەناخىدا دروستدەكەن و جىھاننى دەگۆرن، لەبەرئەوھى مەرۇفبوون كودەيەكە ھىزى سروشەت بە مەرۇفى نابەخشىت، بەلكو مەرۇف خۇي دروستىدەكات. «مەرۇف بوون و كودەي بوون بە تاكەكەس، دياردەيەكى سروشەتى نىيە، شتىك نىيە پىشوخەت بە مەرۇف بەخشاىت، بەلكو كودەيەكى مېژووئى و مەرىفى و دەزگايى و رەخەنەيە. مەرۇف بوونەوھەرىكە بە بەردەوامى لەدۇخى دروستبووندايە، ئىمە بەبەردەوامى دروست دەكرىن. كودەي بەرگىركدن برىتتە لە دەستكارىكردنى ئەم دروستكردنە بەردەوامە، رېگرتنە لە سەپاندنى دەرەكىانەي كەسايەتى بەسەر تاكەكەسدا. لە پراكتىكەكانى ئازادىدا ئەوھە لە تاكەكەس چاوپروان دەكرى كە خۇي ياسا و بەھا ئەخلاقيەكانى خۇي ھەلبۇرئىت» ۳۰.

شىركۆ بىكەس كودەي گۆرئىنى مەعشوق لەئەنجامى گۆرئىنى بارودۇخى سىياسى كوردستانەوھە ئەنجامدەدات، ئەو ھەر لە يەكەم ئەزموونى شىعېرى خۇيەوھە، ھەلبۇزاردنى مەعشوقەكەي لەسەر بنەماي بارودۇخى سىياسىيەوھە بە پروابوونەوھە ھەلدەبۇرئىت، واتە زولمى بەردەوام، جۆرى مەعشوقەكەي شاعىر ديارىدەكات. زولمى زۆرى دوژمنانى نىشتىمان، دەبىتە ھۆكارى گۆرئىنى مەعشوقەكەي، شاعىر لە سەرۇبەندى نووسىنى دىوانى (ئىستا كچىك نىشتىمانە) دا لە چاوپىكەوتتېكدا، كە دواتر لە ژمارە (۷)ى گۆڧارى سەردەم لە سالى (۲۰۱۴)دا بلأوكراوھەتەوھە، بە ئاشكرا باس لە خراپىي بارودۇخى سىياسى و زولم و نادادى دەكات، ھەر ئەم بارودۇخە خراپەش، ھەوئىنى نووسىنى ئەو دىوانە ياخيەيە لە ئەزموونى شىعېرى ئەودا. (نارەزايى و خۇپىشاندانەكانى ئەم دوايەي سلىمانى ۳۱، بىگومان چاوپروانكراو بوون، شتىكە دەمىكە خەست بووھەتەوھە لە كوردستاندا. لەناو خەلكدا بىروپراي جىاواز ھەن، بەلام لە ئەنجامدا دەگەينە ئەو خالەي، كە گوئى لە سەرجمە دەنگەكانى خەلك ناگىرئىت، بوئەمۇنە كىشەي دزى و بردنى سەرۇھت و سامانى ولات و ناوھەئىنانى ھەژارى و بىكارى، دەسەلات كوئىرە لە بەرانبەر كىشەكانى خەلكدا. بىگومان خەلك ھىچ رېگايەكى تريان لەپىش نىيە تەنھا ئەوھە نەبىت بۇرئىنە سەر شەقامەكان و داواي مافەكانىان بكەن لە دەسەلات) ۳۲.

شاعىر لە ھەمان چاوپىكەوتتەدە رەخەنە لە شەرى ناوخۇي پارتى دىموكراتى كوردستان و يەكئىتى نىشتىمانى كوردستان دەگرئىت، كە لە ناوھەراستى نەوھەدەكانى سەدەي سەدەي رابردو لە باشوورى كوردستان پروویدا بووھە ھۆي دابەشكردنى ھەرىمى كوردستان و دابەشكردنى داھاتى ولات و بەشكردنى ھىزى پىشمەرگەي كوردستان، «شەرى ناوخۇ لەنىوان (پارتى و

یه کیتی) که له سالانی نه وه ده کان و پیش نه و سالانه دا پوویندا، لاپه په کی ره شه له میژووی میله ته کورددا هه رگیز ئیمه ی کورد شانازی پوه ناکه یین، نه وان ناچار کران پیکه ون و ده سلات به ش بکه ن هه چهنده له نیوان نه و دوو پارتهدا تاوه کو نه مپوش ئاسه واری نه و جهنگه و گرژی و بیواوه پری به ئاشکرا دیاره، له وه دا ده بینریت که حکومت کارتونییه و ده سلاتی لانییه، به لکو ده سلات لای سه رکرده کانی نه و دوو پارتیه. هه موو بریاریک له لایه ن سه رکرده کانی نه و دوو پارتیه و ده رده چیت، کاریگه رییان به سه ر هه موو شتیکه وه هه یه، له کوردستان نه و دوو پارتیه پوژنامه و گوڤارو ته له فزیونی تاییه ت به خویان هه یه، چاودیریشن به سه ر میدیای گشتیه وه. بازارو بازرگانی ولاتیان ته واو داگیر کردوه و هیزی پیشمه رگه تا ئیستاش له ژیر ده سلاتی پارتی و یه کیتی دان، له ده روه ی ده سلاتی حکومت هه ر پارتیه و سه ربازو ده زگای نه پنی تاییه ت به خوی هه یه. کوردستان ولاتیکی ده ولمه نده مالی نیشتمانی و نه ته وه که ی ئاوا بیت، بیگومان داها ته که ی له نیوان نه و دوو پارتیه دا به ش ده کری. چه ندین ساله نه وه له دوی نه وه خه ویانه به شداربن له کوردستاندا به تاییه تی له سیاسه تی ولاتدا. هه موو سالیک سه دان لاو له زانکوکانی کوردستان ده رده چن بی نه وه ی به ختیان به رکه ویت و کاریان پیدریت» ۳۳.

نه گه ر سه رنجی بوچونه کانی شیرکو بیکه س بده یین، هه ر هه مان نه و بوچوونان، که له دوو توپی نه م دیوانه دا به شیوه یه کی یاخیا نه ده ربرپون و به هویانه وه گه یشتووه ته نه و پروایه ی، نیشتمانیک به و جوړه بیت، شایانی نه وه نییه وه که مه عشوق له گه لیدا بیت، به لکو پیوسته بیگوپریت. لیره دا شیرکو بیکه س وه که هه ر که سیکی تری نارازی له م کومه لگایه دا، دژی ناداپه روه ری و زولم و نه بوونی دیموکراسیه ت و به شداری پینه کردنی خه لکی له ناوه نده کانی بریاردا ده دویت و ده نووسیت، به تاییه ت دوی نه وه ی به ته واوه تی بوی ده رده که ویت، که ده سلاتی کوردی و حوکمرانه کانی نه م نیشتمانه، نه که شایانی خو شه ویستی نین، به لکو ده بیت به هه موو جوړیک دژیان بوه ستینه وه.

له ئیسته دا

له ناو جهسته ی نه م نیشتمانه به ریزه دا

له گه له ریه کانی سه ری نه و دا

ده گمه نن نه و تابلویانه ی تو چه زیان لیکه ی و

هه لیا نبزیری و به ته وی به دیواری روختا هه لیا ن بواسی

له ناو گه روی نه م نیشتمانه نازیزه دا

له سه ر هه موو شانوکانی

له به رده م هه موو مایکرو فونه کانیدا

زور که من نه و په یفانه ی

تو چه زبکه ی له دل وه گوئیان لیگری

له دل وه ته وقه یان له گه لدا بکه ی ت

به دل پیاسه یه کیان له ته کدا بکه ی ت

له ئیسته دا

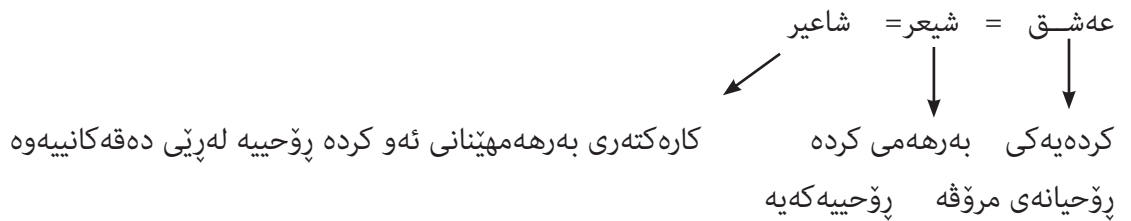
ده موچاوی نیشتمان

له ده موچاوی په نجه ریه کی چلکن نه چی

که به رده وام داخراپی و

گرژو مؤن و سالی جاریک پینه که نی! ۳۴

شېركۆ بېكەس دواى ئەو ئاومېدبوونە زۆرەى لە نىشتىمان، كۆتايى بە خەون و ئومېدەكانى خوۆ ناھىنەت، چونكە ئەو پىيوايە نابىت شاعىر بوونى خوۆت بكوژىت، كاتىك مەعشوقەكەت خىانەتت لىدەكات، بەلكو پىويستە سەرلەنوۆ مەعشوقىكى تر بدۆزىتەو ھەوئەوئەى كوردەى بەمرۆفبوونى خوۆ درېژە پىيدات و دروستىبات. شاعىر بەشېوھەكى بەردەوام لە ھەولى بوونى مەعشوقدايە، بۆئەوئەى ھەم خوۆ مېنەت و ھەم شىعرەكانىشى، چونكە بە ھەموو پىوھەرەكان شىعر و عەشق لاي شېركۆ بېكەس يەك ئەركيان ھەيە، ئەويش بەخشىنى دۆخى زىندووبوونە بە شاعىر و دەقەكانى، واتە ئەگەر عەشق نەبىت، نە شىعر دەبىت و نە شاعىرىش.



شېركۆ بېكەس وا لە دەقى شىعەرى دەروانىت، كە ھەرگىز لە خەونى يەكەمى، كە (عاشقبوون) ھ، جيانابىتەو، بەلكو بەپىچەوانەو ھەوئەمەكەى خودى شاعىر بەشېوھەكى قوول دەبىتە ھۆكارى بەرھەمھىنەنى كوردەى نوپى داھىنەرانە، بۆ ئەمەش پشت بە مەعشوق دەبەستىت و لە ھەر قوئاغىكى شىعەرى ئەودا مەعشوق دەگوپىت، بەلام ھەر دەبىت بوونى ھەبىت. واتە دەتوانىن بلىين مەعشوق لە دەقى شىعەرى شېركۆ بېكەسدا بوونىكى ھەمىشەيى لە چەندىن فۆرمى جياوازدا ھەيە. كوردەى گوپىنى مەعشوق لە نىشتىمانەو بۆ ژن، تەنھا كوردەيەكى جەستەيى نىيە، واتە خوۆ نابىنەتەو لە پەيوەندىيەكى پووتى نىوان دوو پەگەزدا، ھەرچەندە شاعىر لە ئەزموونى شىعەرى خویدا، خوۆ لەم بوارەدا نەبواردوو بە ئاسانى دەتوانىن لە ئەزموونى شىعەرى ئەودا، ئەم پەھەندە بدۆزىنەو، بەلام كوردەى گوپىنى مەعشوقى سەرەكى لە ئەزموونى شىعەرى ئەودا، ئەنجامى ئەو توورەبوونە جەماوەرييە گەورەيەيە، كە شاعىر ھەستى پىدەكات و دەيەوئەت لە شىعدا وئىناى پىبات.

ئەو لە مەعشوقە نوپەكەى دەروانىت وەك ھۆكارىك لە پىناوى گەرانەو ھەدا بۆ ناو دونيا گەورەكەى بوون وەك دىوئىكى تىرى روانىنى سۆفىگەرانە بۆ بوون و ژيان. پەنگە بەخشىنى روانىنى سۆفىگەرانە بە شېركۆ بېكەس بە پىوانە ئايىنەكان كارىكى ناجوور و نامۆ بىت، بەلام دواجار ھەم جىھانبنىنى شېركۆ بېكەس و ھەم جىھانبنىنى سۆفىگەرانە بۆ پرۆسەى يەكبوون، لەناو بوون و ژياندا زۆر لە يەكتەرەو نىكن. «عەشق لە فەرھەنگى شېركۆدا ناوئىكى دىكەى ئەو پەرىنەو ئەفسانەيەيە بەرەو يەكگرتنەو لەگەل بووندا. عەشق وەك لە فەرھەنگى ھەموو سۆفىيە گەورەكاندا ھەيە، لە فەرھەنگى شېركۆشدا، رپىگای وەدەيھىنەنى ئەو يەكتى بوونەيە كە خولياى سۆفىيەكانە» ۳۵.

شاعىر لەگەل (ژن)دا وەك مەعشوق لە ھەولئىكى بەردەوامدايە بۆئەوئەى پرسى يەكگرتنەوئەى لەم بوونەدا لەگەلیدا ئەنجامبات، ئەو وەك بەشېكى بنەپەتى و سەرەكى، سەيرى ژن دەكات لە سروشتدا، نەك تەنھا وەك ئامپىرئىكى كۆنترۆلكردن، دواجارىش ھەر ئەم روانىنەيە و لە شېركۆ بېكەس دەكات، كوۆ خەونى عاشقبوونى خوۆ بەو بوونەو ھەر گەورەيەو ھەلبواسىت، كە ژنەو دەكرىت تەننەت وەك فرىادپەسى مەزنى رزگار بوونى شاعىر و مرۆفیش لپى بروانىت. «لەم زەمىنى دابران و لىكترازانەشدا يەكگرتنەو لەگەل ئافرەتدا، وئەيەكى بنەپەتى و قوئاغىكى گەورەو ئەبەدى ھەموو يەكگرتنەوئەيەكى قوولى جەستەيى و وىژدانىيە. ئافرەت لپرەدا ئەو بەشە جەوھەرييەى بوونە، كە يەكگرتنەو لەگەلیدا، شكاندنى دىوارى جودايە گەورەكانە، كە لە سەرەتاو شاعىر لەگەلئاندا ناتەبايە، ئافرەت لپرەدا وەك بەشېكى سروشت، كەرەستەى رپىفكردن و

كۆنترۆل كۆردن نىيە، بەلكو بابەتى يەكبونەوئەيە.

من ئەم نىوہ قەدەغەيە چۆن بىنمەوہ

ناو لەشى خۆم؟!

من ئەم نىوہ بى دەنگەي خۆم

چۆن بىنمەوہ ناو گەروى خۆم

من دابرىنى نىوہم لە نىوہ

من دابرىنى جەستەم لە جەستەم

شيعر رېڭاي شكاندن دابرانەكانە، عەشقىش ھەمان رېڭايە... عەشق ليرەدا ئەو لکە بونىادەيە كە لەناو وەزىفەي سەرەكى دەقەكەدا مانا وەردەگرى، واتە تەنھا ئاماژە نىيە بۆ شەيدايى عاشق بۆ مەعشوق، بەلكو ئاماژەيە بۆ ھىنانەوہي نىوہ جوداكانى وجود، بۆ كۆكردنەوہي ھەموو بوون لەناو يەك بازنەدا، بۆ يەكخستەنەوہي ھەموو دەنگەكان لە يەك دەنگدا» ۳۶.

۲/۲ مامەلەكردنى شاعىر لەگەل مەعشوقە نوئىيەكەيدا

شېركۆ بىكەس بەتەواوہتى پشتدەكاتە مەعشوقە كۆنەكەي خۆي و لەرپى توورەبوونىكى ئەدەبىيانەي نوئوہ، ناسنامەيەكى ناشىرىن دەبەخشىتە نىشتەمان وەك مۆلگەي دزى و خيانەتى پىاوہ گرژو مۆنەكە وئىنايدەكات، ھەرەھا بە پروونى دان بەوہدا دەئىت، ئەگەر بىتوو وەك جارار بۆ مەعشوقەكەي بنووسىت، ئەوا خودى خۆي و شيعرەكانىشى دەبنە دزىكى گەورە وەك سىياسىيە بازركانە دزەكان، تەنانەت لە دۆخىكى لەمجورەدا شيعر نووسىن بۆ مەعشوقە كۆنەكەي، جوانى ناو شيعرەكانىشى لى وندەكات. بۆ تىيەراندى ئەو دۆخە ناشىرىنە، شاعىر پەنادەباتە بەر مەعشوقە نوئىيەكەي، تا جوانى شيعرە زىندوئىتى بۆ خۆي دەقەكانى بگەرپتەوہ. شاعىر لەو نىشتىمانە بىزارو توورەيە، كە پرپتى لە ناپاكى و دزى و خيانەت لەگەل نىشتىمانەكەي جارانى، كە پر بووہ لە قوربانىدان و جوانى و ئازاركىشان بە دەست دوژمنەكانىيەوہ. ئەگەر سەرنجى ئەم كۆپلە شيعرەي خواروہ بەدەين، بە پروونى ئەو دەردەكەوئىت، شېركۆ بىكەس كام نىشتىمانە فرىدەداتە دەرەوہ، بۆچى بەو جۆرە توورەيەو پشت لە مەعشوقە كۆنەكەي دەكات؟ بۆچى لە جياتى نىشتىمان، جوانى لە (رۆزانا) ۳۷ دا دەبىنپتەوہ.

نوئىيەم شەو

من كە شيعر بۆ سىياسەت دەنووسم

لەو وەختەدا ئەبم بە گۆلدانە گرژو مۆنەكانى

سەرمىزى كۆبوونەوہ

ئەگەر بۆ خۆمى بنووسم

ئەبم بە جوگەي ئاوئىكى راستەقىنە

كە بۆ ئەم نىشتىمانەي ئىستاي بنووسم

ئەبم بە رىزى ژمارەي دزراو

بەلام وەختى كە بۆ رۆزاناي بنووسم

ئەبم بە جوانترىن شيعرى دنيا! ۳۸

شاعىر ئەوئەندە گرنگى بە مەعشوقە نوئىيەكەي دەدات تا رادەي ئەوہي وەك سەرچاوہي گەنجبوونەوہو گەپرانەوہ

بۇ قۇناغى لاۋىتى تىيدە پروانېت، دروستکردنى ئەم دۆخەش، لەپىناۋى ئەو عەشقى لەدەستچوۋەدايە، كە تەمەنىكى زۆرى پىيە خىشيوە ئىستاش نەك ناتوانىت خۆشيوۋىت، بەلكو بوۋە تە مۆتەكەيەك و لەكۆلىنايىتەوہ. ئەو وەك شاعىرو وەك كوردىكىش دلشادىيەكى ئىجگار زۆرى بە مەشوقە نوپىيەكەي ھەيە و وەك پرووناكتىن و پرشنگدارتىن شت سەيرىدەكات، ئەو پرووناكىيە زۆرى لەم عەشقى نوپىيە شاعىردا دەردەكەوۋىت، سنوورەكانى تا عەرشى خوداۋەند دەروات و بەھۆيەو شاعىر لەم ھەموو نەھامەتتە خۆى پرگاردەكات، كە بەھۆى عشقى نىشتىمانەو توشى ھاتوۋە، تەننەت عەشقى نوپىيەكەي كاردەكاتە سەر كات و دەستكارى دەكات، ھەر بەھۆيەو كات و شوپىن و جوانى و پرووناكى و تەمەنى ھەموۋى گۆرانى بەسەردا دىت، ھەر بۆيە بۇ شاعىر زۆر گرنگە تەواۋى خۆشەويستى خۆى بۇ (پۇزان) دەربېرىت تا بەھۆيەو قەرەبوۋى جوانىيە لەدەستچوۋەكانى بىكەتەو، لە ھەمانكاتدا ھەستکردن بە ترسىكى زۆر ھەيە لەوہى شاعىر نەتوانىت خۆشەويستى خۆى بە تەواۋەتى و بە ھەموو ئاست و پەھەندەكانىيەو، كە بۇ مەشوقە كۆنەكەي دەربېرىو، بۇ (پۇزان) شى دەربېرىت، ھەر ئەمەشە و لە شاعىر دەكات تا پەخشانە پر لە خۆشەويستىيەكەي بۇ (پۇزان) تەواۋنەكات، تواناى خەو و پشودانى نەيىت، واتە شىركۆ بىكەس بە ھەموو تواناى شىعېرى خۆيەو، دەيەوۋىت لە نىشتىمانى ئىستا پاكات و خۆى بىكەت بە باۋەشى (پۇزان) دا. دەتوانىن ئەم دۆخە پر ترس و ھەسرەتە لەلای شاعىر، بە دۆخى خۇپاككردنەو لە عشقى پابردوۋى پياۋە گرژو مۆنەكەي جازان داينىن، ئەمەش لای شاعىر زۆر گرنگە و كرۆكى ھەموو ئەو بابەتەيە، كە شىركۆ بىكەس لەم ديوانەدا لەبارەيەو دەدوۋىت.

لە شەوى يانزەھەمىشدا خەوم لىنەكەوت، تا ئەم
پەخشانە، بۇ خۆشەويستى پۇزان لە باۋەشما نەرسكاو
باۋەشى پيا نەكردم

تۆ ئەزانى خۆشەويستىت، لەم مەملەكەتى پەرچوودا
بە دەستە ئەفسووناۋىيەكانى، جىگۆركىن بە كات و شوپىنم
ئەكات و لەناو يەكتىدا ئەيانتوۋىنئىتەو و سەر لەنوۋى
جەستەى من تىك ئەداتەو و ئىنجا ئەيخولقېنئىتەو
سالم

ئەباتەو دەواۋە گەلای وەريوم ھەلئەگرىتەو و
ئەيىاتەو سەر چل و سەر لەنوۋى ئەويش سەوز ئەيىتەو و
نەرم نەرم جارىكى دى ئەشنىتەو
تۆ ئەزانى لەم فېرىنە تازەيەدا، ئەوئەندە بەرزە فېرم،
ئەوئەندە بەرز بوومەتەو، خەرىكم دەنوۋك بەم
لە شووشەى پرشنگى ژوورەكەي خودا! ۳۹

وہك پىشتەر ئاماژەمان بۇ كرد، لە ئەزمونى شىعېرى (شىركۆ بىكەس) دا دوانەيەكى جىگىر ھەيە، دوانەى (ژنو نىشتىمان)، لە سەرەتاي ئەزمونى شىعەر نووسىنيەو تە داۋاھەمىن ديوانى شىعېرى خۆى، ناتوانىت خۆى لە كاريگەرىي و ھەژمونى ئەم دوو دوانەيە دەربازبكات، بەلكو ھەر جارەو بەجۆرىك يەكىك لەم دوانەيە خۆى دەكاتەو بەناو دەقەكانىداو بىرو زمان و وپنەى شىعېرى شىركۆ بىكەس دەتەنن و داگىردەكەن، لەگەل ئەوئەندا ئامادەبوۋنى ئەم دوانەيە، لە ھەموو قۇناغەكانى شىعەر نووسىنى ئەودا وەكو يەك نىن، بەلكو گۆران و جياۋازىي زۆر دەربارەى ئامادەبوۋنىان بوۋنى ھەيە، بەلام

دوچار ئەم دوو دوانهيه، له جياتى ئەوهى دژى به كترى بوهستنهوه، له ئەزموونى شيعرى ئەودا به كترى تهواوده كەن، به لام له ئەركو به هادا جيگوركي ده كەن.

شيركو بيكەس له زور دهقى ئەدهبيدا وهك شاعيرانى ترى كوردو جيهانىش، نيشتيمان وهك دايك سه يرده كات، واته نيشتيمان، بوونه ئەدهبيه كهى، بوونيكى (مى) يانهيه و له پريه وه شاعير به دواى ناسنامهى خووى و نه ته وه كهيدا ده گه پريت، ئەم گه پرانهش، گه پرائيكى دوورودريزه و پر ئالوزى و پيچو په نايه، له گه ل ئەوه شدا شاعير نايه ويئت ئەوه دهربخات، كه بيزاره له گه پران به دواى ناسنامهى بوونى خووى و نه ته وه كهيدا، كه شاعير ته نها له نيشتيماندا ده بيني ته وه. كاتيكيش له ديوانى (ئىستا كچيك نيشتمانه) دا مه عشوقه كهى ده گورپريت، له بهرئه وه نيه شاعير ئىتر به دواى ناسنامه كهيدا ناگه پريت، به لكو له بهرئه وه نيه نيشتيمان خووى پشتيكردوو ته جوانيه كانى خووى و شورشيگرو حاكمه كانى، ناسنامهى (ژبوون) يان ليه نهدوو ته وه و كر دوويانه به پياويكى تووروى ناشيرين. كاتيك ئەمه روودهدات، شاعير دهيه ويئت ناسنامه په سه نه كه بو نيشتيمان بگه پريته وه، ئەويش كردنه وه يه تى به دايك، واته كردنه وه يه تى به (ژن)، به و ژنهى، هه موو جوانيه كانى تيدايه و شاعير ده توانيئت عاشقى بيئت.

شيركو بيكەس به دريژايى ئەزموونى شيعرى خووى، له گه پرائيكى به رده وامدايه به دواى عشق و نايه ويئت دهرگاكانى جيهان به سهر خويدا دابخات و خووى بخاته دوخى داپران له گه ل سروسى و ناخى خويدا، چونكه داپران ده بيته هوكارى دروستبوونى نامووى له ناو ناخى شاعيردا، ئەمهش كاردە كاته سهر هه لوه شانده وهى ئەو به كيتيه روحيه، به رده وام شاعير هه ولى پيكه پنانى داوه له گه ل مروقه كانى ترو نيشتيماندا، ياخود ده توانين بليين شيركو بيكەس له و شاعيرانه يه، هه ميشه له سهر ناراسته ي ئاويته بوونى روخى له نتيوان خووى وهك عاشقك و نيشتيمان و ژن وهك دوو مه عشوق كارى كردوو. كرده ي رووكرده وه سروسى و نيشتيمان و ژن و دوچاريش جيهانى راسته قينه، كرده يه كى به ربالو و ريكرراوى ناو ئەزموونى شيعرى شيركو بيكەس، ئەو له و شاعيرانه يه ماندوو ناييت، كاتيك دهيه ويئت له پري گه پرانه به رده وامه كهيدا به دواى مه عشوقه كهيدا خووى بدوزي ته وه، ئەم دوخهش هه ست و جيهانينيه كى زور تايهت و سه رنجرا كيش دروستده كات، به جوريك دوو جيهانى جياواز دروستده بن، جيهانى پيش عاشقبوون و جيهانى دواى عاشقبوون، هه ربويه كاتيك شيركو بيكەس له نيشتيمانى سه رده مى پياوه ناشيرينه كان ياخى و تووره ده بيئت، له بهرئه وهى ئەو وهك مروق و شاعير ناتوانيئت بى عشق بژى، بويه ناوميد ناييت، تا دوچار مه عشوقه نوپه كهى، كه (روژانا) يه، ده دوزي ته وه. (مروق بهر له عشق به ده ستى خووى، دهرگاكانى جيهانى راسته قينه له سهر خووى داده خاو كليلى ئەو دهرگايش و ن ده كا، پاشان بيهووده به دواياندا ده گه ري، به و ئوميد هى له گوشه يه كى جيهاندا بيان دوزي ته وه، به لام كاره ساتى راسته قينه له وه دايه كه مروق نازانى ئەو كليله به خودى دووه مى خوويه تى كه ره گه زه كهى تره، چونكه مروق به شيكه له هارمونيكاي موزيكيكى گهردوونى، كه له گه ل به شه كهى ترى خويدا تيكه ل به مه داره دووره كانى گهردوون ده بيئت، به لام ئەو سيمفونيا گهردوونيه پارچه يه كى يه كانگيره و پيكهاته كانى به كتر ته واو كهرن، ملكه چى ياساكانى دوورى و نزيكى، ئاينده و رابوردو، زه مين و ئاسمان... نيه) ٤٠.

شيركو بيكەس جيهانى راسته قينه ي عشق له سه رخوى داناخات و له گه پران به دوا مه عشوقدا ماندوو ناييت، تا دوچار ده يدوزي ته وه و شيعرو جوانى و خوشه ويستى خووى پيده به خشيته وه.

تو ئەزانى خوشه ويستت... ئەلپى ته وژمى به لرفه لرفه و

كهف چرينى روبرارى نووريكه كه له دللى خواوه، له

چاوه كانى

خواوه، سه رچاوه ئەگرى و له و گه لى نه هينى و

وزهی غه بیانه وه دیت و به دم هازه هاژیکه به زایه له وه
 سهر به ره و خوار نه بیته وه و ئینجا به لووزه و نه پرژیتته ناو
 دل و چاوی منه وه و منیش نه وسا چیم بوئی نه بم به وه؟!
 درهخت، بالنده، پرشنگ، باران، کلویی
 به فر یان ده نکه ته رزه؟! چۆنم بوئی نه بم به وه. به
 په پوله ۴۱

هه لېژاردنی معشوقی نوئی لای شیرکو بیکهس، سه ره رای نه وهی کرده یه کی رۆحیه، له هه مانکاتا دانه مایه کی ژیری
 ته واوه تی هیه، واته خوئی له ریگای بیری و هوشمه ندیه وه نه و کاره نه جامده دات. واته یاخیوون له معشوقی پیشووی،
 وه که نه رکیکی ژیری و بیری نه جامده دات. ده کریت نه و عه شقه ی شیرکو بیکهس بخهینه نه و چوارچیوه یه، که شاعیر به
 ته واوه تی له گه ل معشوقه که یدا تیکه لده بیت، چونکه «خوشه ویستی راسته قینه ده بیت به ته واوه تی له گه ل معشوقه که یدا
 یه کبگریت و نابیت هیچ کهس و شتیکی تر له م عه شقه دا به شداربیت، نه گهر کرده ی خوشه ویستییه که ی به و جوړه نه بیت،
 نه و بیکومان عه شقه که ده بیتته عه شقیکی دروژنانه» ۴۲.

شیرکو بیکهس زور راستگوییانه له گه ل معشوقه نوئی که یدا ناو پته ده بیت، به هه مان نه اندازه ی پشتکردنه معشوقه
 کونه که ی. نه م داپرانه له گه ل معشوقدا لای شیرکو بیکهس به جوړیکه، هه موو کهس ده توانیت ههستی پیکات و بیینیت،
 شاعیر ددان به وه دا ده نیت، نه و نیشتمان له رۆحه وه له یه کتری داپراون و هه رگیز به یه کتر ناگه نه وه، نه م هیزه رۆحیه ی
 لای شاعیر هیه بو پشتکردنه معشوق، هیژیکه جادوویی زور به هیزه و پشت نه ستوره به و بیرکردنه وه ره خنه گرانه یه
 شاعیر به رامبه ر به نیشتمان هیه تی، دروستکردنی نه مجوره داپرانه تایه ته، ته نها له توانای شاعیریکی وه که شیرکو
 بیکهس دایه، چونکه شاعیر به هه موو شیوه یه که نه که خوئی له نیشتمان جیاده کاته وه و داده بریت، ته نانه ت له خودی
 خوئی داده بریت، «شیرکو بیکهس خوئی له دوا و ته ی خویدا بو ده قه که ی ده لیت: له م ده قه دا ویستومه له شیرکو
 جاران جیابمه وه، ویستومه بچه ناو ناخو دل و دروونی گهنجیکی ولاته که مه وه» ۴۳.

له ئیسته دا من و نیشتمان له یه کتری داپراوین
 له یه کتری جوئی بووینه ته وه. وه که داپرانی ده ره بندی
 له چیا یه که. وه که جیابوونه وه ی نیوان شاخو داخی
 به خه رندی. له ئیستادا من و نیشتمان ته واو ته واو
 له یه کتری داپراوین. له رۆحه وه داپراوین. له له شه وه
 دوو که رت بووین و به یه کتری ناگه ینه وه. بووین به دوو
 لای پردیکی ناو قه د دارووخوا. من که وتوومه ته
 ناو دۆلی بیرچوونه وه ی رۆژمیریکی نه وه وه و نه ویش
 به و ئاسمانه وه ته که ی دی و هه ر خوئی له گه ل خویدا
 نه دوی ! ۴۴

وه که پیشتر ئامازه مان پیکرد، شیرکو بیکهس زور راستگوییانه له گه ل هه ست و ژیری و بیرکردنه وه کانی خویدا مامه له ی
 کردووه و کردوونی به ده قی نه ده بیی بالو ناوازه، نه مه ش له پیناوی نه وه دا ده کات مروف به ره و جیهانیکه باشتر و جوانتر
 به ریت، که نه رکی سه ره کی هه موو شاعیریکی یاخی له بارودوخی باو نه وه یه، کاربکات له سه ر گۆرینی نه و دۆخه

سەپاوهی مەرووف تووشی نائومییدی و بیزارای دەکات. کاری شیرکۆ بیکەس لە سەرەتای ئەزموونی شیعریداو بەدریژایی چەند دەیهیهک لە نووسین، ئەوهیه نیشتمانی داگیرکاری ئازاد بێت و بیکاتە بەهەشت، لە هەولێ بیچاندایە لەپیناوی ئەوهی مەرووفی کورد بەرهو ئەم بەهەشتە بەریت، بەلام کاتیک بارودۆخی نیشتمانی گۆرانی بەسەردا دیت، نیشتمانی دەبیتە جوړیک لە دۆزەخ، شاعیر لە گەران بەدوای بەهەشتی نویدا ماندوو ناییت و دەیهوویت مەرووفی کورد لەناو دلی بەهەشتیکی نویدا، کە (پۆزانا)یە، جیکاتەوه. بە کورتی شیرکۆ بیکەس لەرپی شیعەرەکانییەوه، هەمیشە لەو جیگایە بووه، کە دەبیت مەرووفی ئازادی لیبیت، ئەمەش تەنها لە توانای شاعیریکی یاخی وەک شیرکۆ بیکەس دایە. «پیاویکە دەیهوویت لەگەڵ خۆیدا بمانبات بۆ بەهەشت، بەهەشتیک لێرەو لە ئیستادا لەسەبەینێ و دوو سەبەی دنیادا، بەهەشتیک لەگەڵ مەرووفەکانی ترو لەپال عەشق و ئازادی و شیعردا، بەهەشتیک نا لە ئایدۆلۆژیایەک و لە ئایدۆلۆژیایەکانەوه هاتیبیت، بەلکو لە باوەری ئینسانەوه بە مەرووف و عەشق و ئازادی و بە دنیایەکی باشترو بە میژووێکی جوانترو ئینسانیترو هاتیبیت. لە هەمووشی گرنگتر شیرکۆ بیکەس پیاویک بوو راستگۆ بوو لەگەڵ بیرکردنەوهو عەقل و هەستکردنی خۆیدا. بئ شەرمکردن ئەوهی بە راستی دەزانی دەینووسی، ئەوهی بە هەقی دەزانی بەرگریلێدەکردو چیشی بە شایانی هێشکردنە سەر زانیبیت، هێشی کردووه تە سەری، کە ی بە پیاویستی زانیبیت بچیتە سەر شەقامەکان و ناپەزایی دەربیریت چوو، کە ی بە باوەری و ابووویت پیاویستی بەرگری لەم یان ئەو هیزی کۆمەلایەتی بکات کردوویەتی. لەم سالانە ی دواییدا ئەم پیاوه بە حەفتا سال تەمەنەوه لەناو خۆپیشانەکاندا، لەناو ناپەزایی دەربیرینەکاندا، لەناو کەمپینە جوړبەجوړەکاندا ئامادەبوو» ٤٥.

دەتوانین ئاماژە بۆ ئەوه بکەین، شیرکۆ بیکەس لەو شاعیرانەیه، ناتوانیت بە بئ مەعشوق بنووسیت، تەنانەت ئەگەر عاشق نەبیت، ئەوا هەم خۆی و هەم شیعرو هەم جوانی، وندەکات، بۆ ئەوهی ئەمەش روونەدات، لە هەموو قۆناغەکانی ئەزموونی شیعەر نووسینی خۆیدا، ئەو وەک شاعیریکی عاشق و خاوەن تاییەتەندیتی خۆی دەردەکەویت، بەلام جیاوازییە کە لەوهدا دەردەکەویت، مامەلە ی لەگەڵ مەعشوقە کە ی، بەپیی قۆناغە جیاوازهکانی ژیا ی دەگۆریت و هەم مەعشوقە کە ی دەگۆریت، بەجوړیک شاعیر لە ئەنجامی یاخیبوون و توورەبوونەوه، لە مەعشوقە کە ی دادەبیریت و بە دوا ی مەعشوقی نویدا دەگەریت، بەتاییەتی لە بابەتی گواستنەوهی عەشوقە کە ی لە (نیشتمانی)وه بۆ (پۆزانا).

دەبیت ئەو راستییە لە ئەزموونی شیعری شیرکۆ بیکەسدا لەبەرچاو بگرین، کە دوانە ی (ژن و نیشتمانی) بوونیک ی بەرچاویان لە ئەزموونی شیعری ئەم شاعیرەدا هەیه، بەلام ئالوگۆر بە شوینەکانیان کراوه و ئەرک و ناسنامە ی جیاواز جیاوازیان پێبەخشاوه، دوا جار هەردووکیان وەک دوو مەعشوقی تاییەت لە ئەزموونی شیرکۆ بیکەس دا، دەمێننەوه. خالیک ی تری گرنگ لێرەدا بوونی هەیه و پیاویستی بەروونی لەسەری بوەستین، ئەویش ئەوهیه، شاعیر لە دیوانی (ئێستا کچیک نیشتمانی) دا، بەتەواوەتی کردە ی گۆرینی مەعشوق ئەنجامدەدات، هەموو ئەو توانا شیعرییە ی لەپیش ئەم دیوانەدا بۆ نیشتمانی تەرخانیکردبوو، دەیهخشیته (پۆزانا) وەک هیمایهک بۆ سەر لەنوێ گەنجبوونەوه و عاشقبوونەوهی نوێ. ئەو لەم ئالوگۆرەدا دەیهوویت ئەوه بخاتەروو، کە ناکریت ساتەوهختیک لە ژیا ی شاعیردا بوونی هەبیت و کار نەکات لەسەر جوانی مەعشوق و گەیا نندی پەیا می ناپەزایەتی خۆی.

ئەو لەم کردە ی گۆراندەدا، تەنها لەسەر ئالوگۆرێکی جەستەیی و رۆخی لەنیوان دوو رەگەزدا وەک پیاویستی بوونی تەواوکاریی مەرووفبوونی مەرووف ناوەستیت، بەلکو لە ناوەخنیدا دەربیرینی هەست و بیریک ی یاخیانە ی روونە لەپینا و گۆرانکاریدا، یاخود پەیا می نەوهی نوێ و یاخی و نائومییدە لە نیشتمانی، کە دۆخی خراپی نیشتمانی بەو حالەوه نەک ناییتە بەهەشت، بەلکو هۆکارە بۆ دروستکردنی دۆزەخ و بەرهەمپینانی، خنکانندی و تێپەراندنیشی، تەنها لەرپی یاخیبوونیک ی قوولەوه دەبیت.

ئه نجام

توژینه وه که چهند ئه نجامیک ده سته خات، که له خواره وه ده خرینه پروو:

۱. له ئه زمونی شیعری شیکو بیکه سدا، عه شق په یوه ندییه کی قوولی به ئازادی به واتا فراوانه که یه وه_ هه یه، ئه مجوره په یوه ندییه ش له دیوانی ئیستا کچیک نیشتمانه دا ره نگیداوه ته وه.
۲. (ژن، عه شق) وه ک دوو ره هندی ته واو کهری یه کتری مامه له یان له گه لدا ده کریت، به جوریک شاعیر وه ک دووانه یه کی یه کگرتووی پیکه وه گریدراو ئه زمونیاننده کات و ده یان خاته پروو، هه ربویه لیکدانه وه ی واتا شاراوه کانی یه کیکیان، پشت به شیکردنه وه ی چه مک و واتای ئه وی دیکه یان ده به ستیت، به پیچه وانه شه وه نه بوون / په راویز خستنی یه کیکیان، رافه کردنیکی ناکامل ده سته خات.
۳. له تیروانین و دونیایی شاعیردا، کرده ی عه شق له گه ل ژندا ته نها کرده یه کی جه سته یی پروت نییه، به لکو گه رانیکی هه میشه یی به رده وامه به دوا ی به ها بالاکاندا له پیناوی به ره مه پینان و به رجه سته کردنی هوشیاریدا.
۴. شاعیر تا کاتی نووسینی دیوانی (ئیستا کچیک نیشتمانه)، هه موو شتیک له پیناوی نیشتماندا ده نووسیت، به وه ش نیشتمان چه قی تیکرای بیره کانی شاعیر پیکه هینیت و به رجه سته یاننده کات، به لام دواتر له دیوانی (ئیستا کچیک نیشتمانه) دا، شاعیر له پری کرده یه کی ته واو ژیرانه وه مه عشوقه نوییه که ی، که (ژن) ه دیاریده کات و هه لده بژیری، به وه ش (ژن) ده بیته جیگره وه ی (نیشتمان) و ئه و که لینه رۆحیه بۆ شاعیر پرده کاته وه، که له ئه نجامی رقلیبوونه وه له مه عشوقه کۆنه که ی (نیشتمانی جازان) وه، بۆی دروسته بیت، ئه مه ش ئه و ئه نجامه ده گه یه نیت، که شاعیر هه رگیز له عه شق نائومید نایت.
۵. شاعیر له پای سه رنجدان و بیرکردنه وه ی سایکولوژیانه ی قووله وه، له تیروانینی باو بۆ ژن یاخیده بیت، ئه مه ش واده کات چیتر خۆی وابه سته ی ئه و پیوه رانه نه کات، که پیشتر له کۆمه لگادا په یوه ست به (ژن) وه ئاراسته ده کران.

په راویزه کان:

۱. مهربوان وریا قانع، شیکو بیکه س و کوردبوون، رۆفار، ژماره (۷۶)، (۲۰۱۳: ۱۶-۱۷)
۲. جان نعوم گنوس، صوره الحب فی الشعر العربی الحدیپ (۲۰۰۹: ۸)
۳. به ختیار عه لی، ئیستا ژیان نیشتمانه، رۆفار، ژماره (۷۶)، (۲۰۱۳: ۳۱)
۴. خوسه اورتغا ای غاسیت، ت: علی ابراهیم أشقر، دراسات فی الحب (۲۰۱۳: ۲۶)
۵. به ختیار عه لی، نه رسیسی کوژراو (۲۰۱۷: ۱۲۰-۱۲۱)
۶. مهربوان وریا قانع، شیکو بیکه س و کوردبوون، رۆفار، ژماره (۷۶)، (۲۰۱۳: ۱۷)
۷. ماری لومونییه و اود نسولان، ت: دینا مندور، الفلاسفه والحب (۲۰۱۵: ۳۱)
۸. علی حرب، الحب و الفناو (المراه/السکینه/العداوه)، (۲۰۱۴: ۲۲)
۹. مهربوان وریا قانع، شیکو بیکه س و کوردبوون، رۆفار، ژماره (۷۶)، (۲۰۱۳: ۱۷)
۱۰. شیکو بیکه س، خاچو مارو رۆژمیری شاعیری (۱۹۹۸: ۲۶۰-۲۶۲)
۱۱. سه رچاوه ی پیشوو، ۲۲۵
۱۲. مهربوان وریا قانع، شیکو بیکه س و کوردبوون، رۆفار، ژماره (۷۶)، (۲۰۱۳: ۱۷)
۱۳. شیکو بیکه س، خاچو مارو رۆژمیری شاعیری (۱۹۹۸: ۸-۹)
۱۴. فازیله که ریم ئه حمه دو ئه وانێ تر، خه یال و رۆح (چهند تیروانینی بۆ شیعری کوردی)، مه هاباد قهره داخی، تیروانینی

شیرکۆ بیکهس بو (ژنو کۆمه‌لگه) له قۆناغی بالندهییدا (۲۰۰۴: ۲۲۲)

۱۵. شیرکۆ بیکهس، خۆم و ئەو وه‌خته‌ی بالندهم (۲۰۰۲: ۱۷۳)

۱۶. به‌ختیار عه‌لی، نه‌رسیسی کۆژراو (۲۰۱۷: ۱۲۱)

۱۷. شیرکۆ بیکهس، خاچ و مارو پۆژژمیری شاعیری (۱۹۹۸: ۸۸-۸۹)

۱۸. به‌ختیار عه‌لی، نه‌رسیسی کۆژراو (۲۰۱۷: ۱۲۲)

۱۹. فازیله‌ی که‌ریم ئە‌حمه‌دو ئە‌وانی تر، خه‌یال و پۆح (چه‌ند تێ‌روانینیکی بو‌ شیعری کوردی)، مه‌هاباد قه‌ره‌داخی، تێ‌روانینی

شیرکۆ بیکهس بو (ژنو کۆمه‌لگه) له قۆناغی بالندهییدا (۲۰۰۴: ۲۲۲)

۲۰. شیرکۆ بیکهس، خۆم و ئەو وه‌خته‌ی بالندهم (۲۰۰۲: ۱۷۸)

۲۱. أحمد عبدالستار الجواری، الحب العزری (نشأته و تگوره)، (۲۰۰۶: ۴۰)

۲۲. شیرکۆ بیکهس، زی و زنه، (۲۰۰۸: ۱۷۵-۱۷۶)

۲۳. شیرکۆ بیکهس، گو‌فاری په‌هه‌ند، ژماره (۳، ۴)، (۱۹۹۷: ۴۶-۴۷)

۲۴. به‌ختیار عه‌لی، نه‌رسیسی کۆژراو (۲۰۱۷: ۷۲)

۲۵. هیوا قادر، چیت نیشتمانی تاکه‌ خودای تۆ نییه، وتار، له دیوانی ئیستا کچیک نیشتمانه (۲۰۱۱: ۲۰۳)

۲۶. شیرکۆ بیکهس، ئیستا کچیک نیشتمانه (۲۰۱۱: ۲۷۹-۲۸۰)

۲۷. سه‌رچاوه‌ی پێ‌شو، ۲۸۰-۲۸۱

۲۸. به‌ختیار عه‌لی، شیرکۆو یاخیبوون له‌ نیشتمان، وتار، له دیوانی ئیستا کچیک نیشتمانه (۲۰۱۱: ۲۹۰)

۲۹. نازاد به‌رزنجی، چاوپێ‌که‌وتن، سلیمانی، ۲۰۱۷/۵/۶

۳۰. مه‌ریوان وریا قانع، ئە‌خلاق و به‌رگری (۲۰۱۷: ۲۰۴)

۳۱. مه‌به‌ست له‌ خۆپیشاندانه‌کانی (۱۷) ی شوباتی سالی (۲۰۱۱) یه.

۳۲. شیرکۆ بیکهس، چاوپێ‌که‌وتن، گو‌فاری سه‌رده‌م، ژماره (۷)، (۲۰۱۴: ۲۳)

۳۳. سه‌رچاوه‌ی پێ‌شو، ۲۴-۲۵

۳۴. شیرکۆ بیکهس، دیوانی ئیستا کچیک نیشتمانه (۲۰۱۱: ۶۶-۶۷)

۳۵. به‌ختیار عه‌لی، نه‌رسیسی کۆژراو (۲۰۱۷: ۱۲۰)

۳۶. سه‌رچاوه‌ی پێ‌شو، ۱۲۱-۱۲۲

۳۷. پۆزانا، ئە‌و کچه‌ گه‌نجه‌یه، که‌ شیرکۆ بیکهس له‌ دیوانی (ئیستا کچیک نیشتمانه) دا ده‌یکاته‌ جی‌گه‌ره‌وه‌ی نیشتمانی وه‌ک

مه‌عشوق له‌ پێ‌هه‌وه‌ عه‌شقی خۆی جارێکی تر دا‌ده‌پێ‌ژێته‌وه‌.

۳۸. شیرکۆ بیکهس، ئیستا کچیک نیشتمانه (۲۰۱۱: ۲۵۴)

۳۹. سه‌رچاوه‌ی پێ‌شو، ۲۶۰-۲۶۱

۴۰. شاهۆ سه‌عید، جیهان له‌ ماچیکدا (۲۰۰۷: ۳۲)، وتار له‌ کتیبی شیرکۆ بیکهس، تۆ ده‌توانیت به‌ قومی ماچ به‌خه‌يته

هه‌لقۆلین، شیعرو په‌خشان

۴۱. شیرکۆ بیکهس، ئیستا کچیک نیشتمانه (۲۰۱۱: ۲۶۲-۲۶۳)

۴۲. سعید السریحی، العشق والجنون (۲۰۱۵: ۱۲۰)

۴۳. زاہیر له‌تيف که‌ریمو نیان نه‌وشیروان مه‌ستی، میتا-واتا (ئیستا کچیک نیشتمانه) به‌ نه‌ونه، گو‌فاری رامان، ژماره

(۲۲۳)، (۲۰۱۵: ۶۸)

۴۴. شېركۆ بېكەس، ئىستا كچىك نىشتامە (۲۰۱۱: ۲۷۲)

۴۵. مەريوان وريا قانع، شېركۆ بېكەس و كوردبوون، پۇڧار، ئىبارە (۷۶)، (۲۰۱۳: ۱۸)

سەرچاوه كان

بەزىمانى كوردى:

۱- كىتەپ:

۱. بەختىار ەلى (۲۰۱۷)، نەرسىسى كوژراو، ناوەندى پۇشنىرىيى و ھونەرىيى ئەندىشە، سلىمانى.

۲. شېركۆ بېكەس، تۆ دەتوانىت بە قومى ماچ بىخەيتە ھەلقولېن، شىعرو پەخشان، لەگەل لىكۆلېنە ھەكى كورتى شاھۆ سەئىد (۲۰۰۷)، جىھان لە ماچىكدا، دەزگای چاپ و بلاوكردنه ھەى ئاراس، ھەولېر.

۳. فازىل كەرىم ئەھمەدو ئەوانى تر (۲۰۰۴)، خەيال و پۇچ (چەند تېروانىنىك بۆ شىعرى كوردى)، مەھاباد قەرەداخى، تېروانىنى شېركۆ بېكەس بۆ (ژنو كۆمەلگە) لە قۇناغى بالندەيىدا، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى.

۴. مەريوان وريا قانع (۲۰۱۷)، ئەخلاق و بەرگرى (سەرەتايەك بۆ ناسىنى كارەكانى مىشىل فوكۆ)، چاپى يەكەم، ناوەندى پۇشنىرىيى و ھونەرىيى ئەندىشە، سلىمانى.

ب. ديوان:

۵. شېركۆ بېكەس (۱۹۹۸)، خاچ و مارو پۇژژمىرى شاعىرى، چاپى دووھم، چاپەمەنى خاك، سلىمانى.

۶. شېركۆ بېكەس (۲۰۰۲)، خۇمو ئەو وەختەى بالندەم، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى.

۷. شېركۆ بېكەس (۲۰۰۸) زى و زە، چاپخانەى رەنج، سلىمانى.

۸. شېركۆ بېكەس (۲۰۱۱) ديوانى ئىستا كچىك نىشتامە، بەختىار ەلى، شېركۆ ياخيون لە نىشتىمان، وتار، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى.

۹. شېركۆ بېكەس (۲۰۱۱)، ئىستا كچىك نىشتامە، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى.

۱۰. شېركۆ بېكەس (۲۰۱۱) ديوانى ئىستا كچىك نىشتامە، ھىوا قادر، چىتر نىشتىمان تاكە خوداى تۆ نىيە، لە ديوانى ئىستا كچىك نىشتىمانە، وتار، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى.

پ. گۇڧار:

۱۱. بەختىار ەلى (ب.م)، ئىستا ژيان نىشتىمانە، پۇڧار، ئىبارە (۷۶)، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى.

۱۲. زاھىر لەتىف كەرىم و نىان نەوشىروان مەستى (۲۰۱۵)، مېتا_واتا (ئىستا كچىك نىشتامە) بە ئىمۇنە، رامان، ئىبارە (۲۲۳)، ھەولېر.

۱۳. شېركۆ بېكەس (۱۹۹۷)، شىعرى دۇنادۆن، گۇڧارى رەھەند، ئىبارە (۳، ۴).

۱۴. مىران ئابراھام (۲۰۱۴)، شېركۆ بېكەس لە دەرەھەى سنورى كوردستان، چاوپېكەوتن، گۇڧارى ئەدەبى سەردەم، ئىبارە (۷)، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم.

۱۵. مەريوان وريا قانع (ب.م)، شېركۆ بېكەس و كوردبوون، پۇڧار، ئىبارە (۷۶)، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم.

ت. دىدارو چاوپېكەوتن:

۱۶. ئازاد بەرزنجى، نووسەرو ھەرگىر، سلىمانى، ۲۰۱۷/۵/۶

بەزىمانى ەرەبى:

۱۷. أحمد عبدالستار الجوارى (۲۰۰۶)، الحب العذرى (نشأته و تطوره)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، الطبعة

الأولى، دار الفارس للنشر والتوزيع، الأردن.

١٨. جان نعوم طنوس (٢٠٠٩)، صورة الحب في الشعر العربي الحديث، الطبعة الأولى، دار المنهل اللبناني، بيروت.
١٩. خوسه أورتغا اي غاسيت (٢٠١٣)، دراسات في الحب، ت: علي ابراهيم أشقر، منشورات وزارة الثقافة، الهيئة العامة السورية للكتاب، مكتبة الأسد، دمشق.
٢٠. سعيد السريحي (٢٠١٥)، العشق والجنون، دار التنوير للطباعة والنشر، لبنان.
٢١. علي حرب (٢٠١٤)، الحب و الفناء (المرأة/السكينة/ العداوة)، الطبعة الثالثة، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان.
٢٢. ماري لومونييه، أود نسولان (٢٠١٥)، الفلاسفة والحب، ت: دينا مندور، الطبعة الأولى، دار التنوير للطباعة والنشر، مصر.

ملخص البحث

هذا البحث المعنون «تغيير صورة المعشوق من الوطن الى المرأة» في ديوان «فتاة هي الان موطني» لي (شيركو بيكةس). عمل علي ظاهرة بارزة و خاصة في التجربة الشعرية للشاعر التي هي عبارة عن الصلة العميقة و المتينة الموجودة بين العشق و الحرية و المرأة و الوطن، في هذا البحث حاول الباحث بشكل عام أن يعمل علي التجربة الشعرية للشاعر حول العشق، و كذلك يعمل علي بيان نظرتة للمرأة و الوطن قبل كتابة هذا الديوان. عمل الباحث علي اظهار كيفية تحويل أو تغيير المعشوق من الوطن الي المرأة عند الشاعر، و كيفية تعامل شيركو بيكةس مع المعشوق الجديد: المرأة. الشاعر في ديوانه «فتاة هي الان موطني» يبحث عن عالم جديد لمعشوقته ملؤه الجمال و لا يشعر بخيبة الأمل بسبب معشوقته الجديدة. هذا العمل عند الشاعر اي تغيير صورة معشوقته، فعل واع و من أجل خلق وعي خاص. الشعر والعشق في تجربة الشاعر يتعلق بحرية الانسان. في مجمل هذا الديوان يظهر الشاعر كمتنرد و يريد أن يتنحي عن النظرة المعتادة للوطن و العشق و المرأة. حاول الباحث الكشف عن هذه الأبعاد و توضيحها

Abstract

The present study aims at investigating the «changeable image of lover from country to a woman in Sherko Bekas's volume of «now a girl is my country» in order to describe a well known as well as specific element in the experience of Bekas's poetry in terms of the relationship between love, freedom, woman and country. Generally, the researcher attempts to explore the theme of love in poet's poetry and how the poet perceives the role of woman and country in the volume. The researcher focuses on how the poet breaks with his lover which was a country to a new one who is a woman and how he behaves with this woman as a new lover. Sherko Bekas in the volume of «now a girl is my country» seeks for a new beautiful world for his new lover where she will never be disappointed. Breaking up with his lover is a wise step the poet took as he believes that love is the main theme of poetry because in poet's experience love is tidily connected with freedom and human being. In this study, we intend to make a detailed and comprehensive description of how the poet manifests himself as a rebellion and how who wants to change the common views of love, country and woman to a new view as it is characterized in the volume.